

MIT PERL AKTUELL - WOCHENZEITUNG FÜR DIE GEMEINDE PERL

57 Jahrgang

Donnerstag, 28.08.2025

Nr. 35/2025



© Michael Müller

46. Saarländisches Moselweinfest

vom 30. August bis zum 01. September 2025

IM INNENTEIL:

PERL aktuell

WOCHENZEITUNG
FÜR DIE GEMEINDE PERL

Veranstaltungskalender vom 28.08.2025 – 07.09.2025

(35/2025)

| Datum | Uhrzeit | Veranstaltung | Ort / Treffpunkt | Kontakt & Info |
|----------------------------|---|---|--|--|
| 25.06. bis 29.09. | Zu den Öffnungszeiten des Rathauses | Kunst im Rathaus Anne-Marie Krafft „Im Duft der Vielfalt“ | Flure im Rathaus Perl Trierer Straße 28 66706 Perl | Gemeinde Perl Frau Schneider +49 6867 / 66-126 |
| bis 30.11. | 11:00 – 16:00 | VENI VIDI PLAYMOBIL® Sonderausstellung Neue Römer – neue Modelle | Archäologiepark Römische Villa Borg | Web: villa-borg.de, Tel.: +49 6865/9117-0, E-Mail: info@villa-borg.de |
| 30.08. | 14:00 – 17:30 | Weinwanderung Geführte Wanderung mit einem Weinfachmann | Maimühle, Perl | Anmeldung erforderlich: www.maimuehle.de |
| 29.08. | 19:00 | Aus ZWEI mach EINS Fusion Landfrauenvereine | Weingut Hartmann, Apacherstraße | SaarLandFrauen Kreis Merzig- Wadern |
| 30.08. | 15:00 | Märchenwanderung für Kinder ab 4 Jahre | Borg | Infos: Tourist-Information Perl +49 – 6867 / 66-101 tourist@perl-mosel.de |
| 30.08. | 18:00 – 22:00 | Vinyl & Vol-au-vent Hoffest | Schlossgut Pillingen Pillingerhof 1, Perl | Eintritt frei, Vorbereitung Königinpastete mit Beilagen unter +49 151 5772 8849 oder schlossgut- pillingen@t-online.de |
| 30.08. 31.08. 01.09. | ab 16h ab 11h ab 18h | 46. Saarländisches Moselweinfest | Weinberge Nennig (oberhalb von Schloss Berg) | Festausschuss Saarl. Mosel- weinfest e.V. |
| 31.08. & 07.09. | 11:30 – 12:30 | Öffentliche Villenführung | Archäologiepark Römische Villa Borg | Web: villa-borg.de, Tel.: +49 6865/9117-0, E-Mail: info@villa-borg.de |
| 06.09. & 06.09. | 11:00 – 16:00 10:00 – 15:00 | Zweitägiges Kampfsport Seminar der Gladiatorenschule Trier | Archäologiepark Römische Villa Borg | Web: villa-borg.de, Tel.: +49 6865/9117-0, E-Mail: info@villa-borg.de Anmeldung erforderlich |
| 06.09. | 14:00 – 17:30 | Weinwanderung Geführte Wanderung mit einem Weinfachmann | Maimühle, Perl | Anmeldung erforderlich: www.maimuehle.de |
| 06.09. & 07.09. | ab 18:00 h ab 10:30 h | BIG-Fest auf dem Waldspielplatz Besch | Zu den Mühlen, Besch | Besch.saarland@verband- wohneigentum.de |

Möchten Sie, dass Ihre Veranstaltung hier aufgeführt wird?

Dann nutzen Sie einfach den Veranstaltungsmelder per QR-Code oder besuchen Sie die Webseite der Gemeinde Perl unter „Aktuelles“.

Alle Veranstaltungen sind dort ebenfalls online einsehbar.



Öffentlichkeitsarbeit der Gemeinde Perl | Trierer Straße 28 | 66706 Perl | E-Mail: presse@perl-mosel.de | Web: www.perl-mosel.saarland



Touristinformation der Gemeinde Perl & Bücherschrank

Unsere aktuellen Öffnungszeiten:

Mo – Fr : 09:00 Uhr – 12:30 Uhr

Die Touristinformation Nennig ist vorübergehend geschlossen.

Trierer Straße 8 | 66706 Perl | Telefon +49 (0) 6867 66101 | www.perl-mosel.saarland



46. SAARLÄNDISCHES MOSELWEINFEST

Unter der Schirmherrschaft von Peter Strobel, Saarland-Sporttoto GmbH

Neue Location:
Weinberge Nennig
oberhalb von Schloss Berg



Samstag 30. August

16.00 Uhr Eröffnung der Stände
19.00 Uhr Live-Musik mit der Band „Fanatic 5“

Sonntag 31. August

11.00 Uhr Heilige Messe auf dem Festplatz mitgestaltet vom Martinus-Chor Nennig
12.00 Uhr Musikalische Unterhaltung Musikverein Rissenthal
Mittagessen, Kaffee und Kuchen
14.00 Uhr Moderierte Weinprobe
Kinderprogramm mit der KiTa Nennig
17.00 Uhr Krönung der Weinkönigin Theresa I. und ihrer Prinzessin Marie
Anschließend Live-Musik mit der Band „Viezboxen“

Montag 01. September

18.00 Uhr Eröffnung der Stände
19.00 Uhr Live-Akustik-Gitarrenmusik mit Christian

An allen Tagen:

Köstliche Moselweine, leckeres Essen sowie eine Hüpfburg für die kleinen Besucher



Zweitätiges Kampfsport-Seminar

mit der Gladiatorenschule Trier im Archäologiepark Römische Villa Borg

Bei einem actionreichen Wochenendseminar in der Römischen Villa Borg erleben Kampfsportbegeisterte hautnah die antike Kunst des Gladiatorenkampfes. Der Kurs findet am 06. und 07. September 2025 statt und richtet sich sowohl an fortgeschrittene Kampfsportler und Kampfsportlerinnen als auch an Neulinge ab 18 Jahren. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich! Die Teilnehmer lernen nicht nur Wissenswertes über die Geschichte und Philosophie der römischen Gladiatur, sondern werden von erfahrenen Sportlern der Gladiatorenschule Trier in Technik und Taktik des antiken Waffenkampfes trainiert, bis sie sich schließlich im Sparring sowie in einem Abschlusskampf messen können.

Das Training findet in der Sand-Arena der Villa Borg unter freiem Himmel statt – vor der atmosphärischen Kulisse des wiederaufgebauten römischen Landguts von Borg – und dauert samstags von 11.00 bis 16.00 Uhr sowie sonntags von 10.00 bis 15.00 Uhr, jeweils inklusive Pausen. Das Tragen von bequemer Sportkleidung wird empfohlen. Falls vorhanden, können Protektoren (Kopf-, Hand-, Arm-, Tief-, und Schienbeinschutz sowie Zahnschutz) mitgebracht werden. Die Verpflegung erfolgt selbstständig, ob über mitgebrachte Snacks und Getränke oder über die Taverne der Römischen Villa Borg.

Die Teilnahme am Gladiatoren-Seminar kostet für beide Tage zusammen 145 Euro pro Person inkl. Eintritt. Aufgrund der begrenzten Teilnehmerzahl, ist bis zum 02. September 2025 eine Anmeldung unter Angabe der Kontaktdaten erforderlich.

Details zur Veranstaltung:

Datum: Samstag, 06. September, und Sonntag, 07. September 2025

Uhrzeit: Samstag, 11.00 – 16.00 Uhr; Sonntag, 10.00 – 15.00 Uhr, jeweils inkl. Pausen

Kosten: 145 Euro pro Teilnehmer ab 18 Jahren

Teilnehmerzahl: mind. 10, max. 16 Teilnehmer

Anmeldung: erforderlich bis 2. September 2025

Anmeldung und Information:

Archäologiepark Römische Villa Borg

Im Meeswald 1, 66706 Perl-Borg

Tel. 06865/9117-0, info@villa-borg.de, www.villa-borg.de
Wagen Sie sich in den Sand der Arena und stärken Sie Körper und Geist!

Fotos: © Gladiatorenschule Trier e.V., Fotograf: Victor Beusch



PerlBad



Unsere Öffnungszeiten

| | | |
|------------|--|--|
| Mo: | geschlossen | |
| Di: | 07:00 – 10:00 Uhr 16:00 – 21:00 Uhr | Frühschwimmen für alle Bad für alle |
| Mi: | 14:30 – 21:00 Uhr | Bad und Sauna für alle |
| Do: | geschlossen | |
| Fr: | 14:00 – 21:00 Uhr | Bad und Sauna für alle |
| Sa: | 14:00 – 19:00 Uhr | Bad und Sauna für alle |
| So: | 08:00 – 13:30 Uhr | Bad für alle |

Kassenschluss ist eine Stunde vor Betriebsende!

Die Becken müssen spätestens 20 Minuten vor Betriebsende verlassen werden.

Auf dem Sabel | 66706 Perl | Telefon +49 (0) 6867 5178 | perlbad@perl-mosel.de



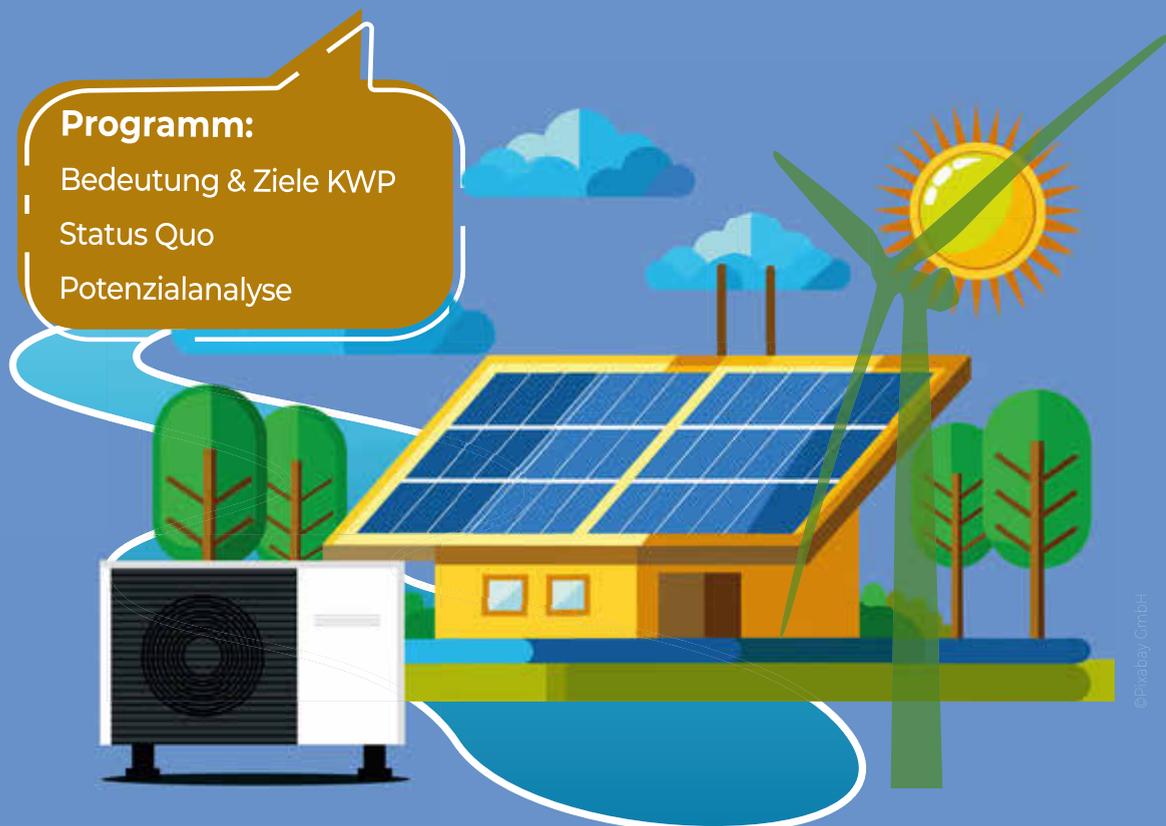
KOMMUNALE WÄRMEPLANUNG

für die Gemeinde Perl

„Wärme neu denken - Energie sicher planen“

Programm:

Bedeutung & Ziele KWP
Status Quo
Potenzialanalyse



Informationsveranstaltung
zu den Zwischenergebnissen der KWP

Anmeldung unter:



Donnerstag, 04.09.2025 | 17:30 Uhr | Vereinshaus
Quirinusstraße 5, 66706 Perl



Gefördert durch:



21. Wettbewerb

„Saarländische Bauernhäuser – Zeugnisse unserer Heimat“

Der 1984 ins Leben gerufene Wettbewerb „Saarländische Bauernhäuser – Zeugnisse unserer Heimat“ wird alle zwei Jahre vom Ministerium für Umwelt, Klima, Mobilität, Agrar und Verbraucherschutz ausgerichtet. Der Wettbewerb findet auch 2025 unter Mitwirkung der Landkreise und des Regionalverbandes Saarbrücken sowie unter Beteiligung der Städte und Gemeinden des Saarlandes statt.

Ziel des Wettbewerbs ist es, das Bewusstsein um die Bauernhäuser als kulturelles Erbe in unserer Heimat zu stärken. Die Eigeninitiative der Eigentümer*innen alter Bauernhäuser zur Erhaltung und Pflege überkommener Bausubstanz soll angeregt und gefördert werden. Der Wettbewerb soll dazu beitragen, alte Bauernhäuser soweit wie möglich in ihrem ursprünglichen Charakter durch stilgerechte Pflege und Restaurierung zu erhalten und damit vor einem unwiederbringlichen Verlust durch eine unsachgemäße, oft schablonenhafte Modernisierung zu bewahren.

Gegenstände des Wettbewerbs sind Bauern- und Arbeiterbauernhäuser im Saarland, die vor dem Jahre 1914 erbaut wurden. Jüngere bis 1945 erbaute Häuser werden zum Wettbewerb zugelassen, wenn sie einen für die Entstehungszeit charakteristischen Gebäudetyp repräsentieren. Ob die Häuser heute noch der Landwirtschaft dienen oder nicht, spielt keine Rolle.

Die Bewertung erfolgt anhand der äußeren Hülle des Gebäudes, der umliegenden Flächen und Gärten. Dabei prüft die Jury den Allgemeinzustand des Gebäudes, die handwerksgerechte Restaurierung mit traditionellen Materialien, die Gestaltung und den Zustand der zum Gebäude gehörenden Flächen. Das Innere der Häuser wird nicht bewertet.

Es werden solche Häuser in die Bewertung einbezogen, die restauriert wurden oder die durch dauernde Pflege in einem qualitativ hochwertigen Zustand erhalten worden sind. Eine Restaurierung muss wenigstens zum Teil mit privaten Mitteln finanziert worden sein.

Es sind **Preise und Anerkennungen** in einer Gesamthöhe von 10.000 € ausgesetzt. Sie bestehen aus einem Geldbetrag und einer Urkunde sowie – für die preisgekrönten Häuser – einer zusätzlichen Plakette, die an dem prämierten Gebäude angebracht werden soll.

Neu ist, dass neben den Einreichungen der Eigentümer auch Häuser vorgeschlagen werden können. Zudem können erstmals ehemalige Teilnehmer ohne Auszeichnung sowie Eigentümer von zweit- und drittplatzierten Häusern erneut teilnehmen, sofern bedeutende Sanierungen vorgenommen wurden. Ab diesem Jahr gibt es nur noch einen Landesentscheid.

Anmeldungen zum Wettbewerb
bis spätestens **08.09.2025** an:

Landkreis Merzig-Wadern
Untere Bauaufsichtsbehörde
„Bauernhauswettbewerb“
Bahnhofstraße 44
66663 Merzig

Auskunft:

Telefon: (06861) 80 - 253
E-Mail: c.heinz@merzig-wadern.de



Weitergehende Informationen (Wettbewerbsbedingungen, Termine und Anmeldeadressen) gibt es Website des Ministeriums unter **www.saarland.de**.

Wichtige Telefonnummern · Notdienste · Allgemeine Hinweise

Gemeindeverwaltung Perl Telefon: 06867 / 66-0 Fax: 06867 / 66-100 www.perl.saarland

Anschrift: Rathaus Perl, Trierer Straße 28, 66706 Perl

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 08.30 - 12.00 Uhr
 Dienstag: 13.30 - 18.00 Uhr (Bürgerbüro mit Termin)
 Donnerstag: 13.30 - 15.30 Uhr (Bürgerbüro mit Termin)
 Terminvereinbarung über das Servicebüro der Gemeindeverwaltung 06867/66-0 oder direkt mit den zuständigen Mitarbeiter*innen. Das Telefonverzeichnis der Gemeindeverwaltung finden Sie auf den Webseiten der Gemeinde Perl unter Rathaus/Verwaltung.

Bürgermeister der Gemeinde Perl:

Ralf Uhlenbruch, Rathaus Perl, Tel.: 06867/66-125,
 E-Mail: bgmuhlenbruch@perl-mosel.de
 Vorzimmer: Frau Susanne Schneider, Tel.: 06867/66-126
 privat: Tettingen-Butzdorf, Birkenstraße 1 B,
 Tel.: 06866/150048

Wasserversorgung

Gemeindewasserwerk Perl, Rathaus Perl, Zimmer 1.01,
 Hr. Dominik Wein, Tel.: 06867/66-130
 E-Mail: d.wein@perl-mosel.de
 Technische Fragen: Pumpwerk Nennig, Schloßstr. 9,
 Tel.: 06866/1090 oder 0170/2015700
 E-Mail: wasserwerk@perl-mosel.de
 Härtebereich des Trinkwassers: „Hart“ (mehr als 14°dH)
 Informationen und Formulare: www.perl.saarland /
 Rathaus&Verwaltung / Bauen&Wohnen / Wasserversorgung

Forst

Forstrevier Perl: Nebengebäude Rathaus

Kontakt und Fragen per Telefon: 06867/66-142 oder
 Email: s.pauly@perl-mosel.de
Saarforst Mettlach-Merzig: Herr Thielmann, In der Neuwild
 13, 66693 Mettlach
 Tel.: 0175/2200890, Sprechstunde Montag: 14.00 - 16.00 Uhr
 im Feuerwehrgerätehaus Weiten

Rettungsdienst Notruf 112

Leitstelle Saarland Notruf Rettungsdienst / Notarzt 112
 Leitstelle Saarland Krankentransport 0681/19 222

Polizei Notruf 110

Notruf Polizei 110
 Polizeiposten Perl 06867/93390
 Polizeibezirksinspektion Merzig 06861/7040
 Bundespolizeirevier Perl 06867/9113111

Feuerwehr Notruf 112

Notruf Feuerwehr 112
 Gemeindeführer:
 Nittler Michael, Oberleuten 0162/4188131
 Beauftragte der Jugendfeuerwehr:
 Diwo Linda, Besch 0152-37134109

Feuerwehr-Löschbezirke in der Gemeinde Perl

Löschbezirke und Löschbezirksführer:

| | | |
|----------------------------------|-----------------|---------------|
| Besch: | Kiefer Manuel | 06867/5896 |
| Borg: | Biewer Andreas | 06867/560731 |
| Büschdorf: | Ollinger Markus | 06868/180968 |
| Eft-Hellendorf: | Schmitz Joachim | 01715212996 |
| Nennig: | Tinnes Stephan | 06866/1510150 |
| Oberl./Keßlingen/ Münzingen.: | Kütten Mathias | 06865/185951 |
| Perl: | Foetz Michael | 06867/9119776 |
| Sinz: | Willkomm Kurt | 06866/1348 |
| Tettingen-Butzdorf: | Palz Daniel | 06866/1510116 |
| Wochern: | Jäger Esther | 06865/186840 |

THW-Perl/Obermosel

Unterkunft: Zum Kreckelberg 5, Perl,
 Tel.: 06867/912600 oder Einsatzhandy 0162/2785789,
 E-Mail: ov-perl-obermosel@thw.de
Ortsbeauftragter: Michael Schmitt **Zugführer:** Daniel Neu

Störungsdienste

Bauhof: Bereitschaftshandy 06867/66160 oder 0171/5540136
 Wasser: Störungen (Pumpwerk Nennig + Bereitschaftsdienst)
 06866/1090 oder 0170/2015700
 Strom: Energis-Netzgesellschaft mbH Merzig 0681/90692611
 Erdgas: Energis-Netzgesellschaft mbH Merzig 0681/90692610

Notfall-/Bereitschaftsdienst/Hilfsangebote

Ärztlicher Bereitschaftsdienst (inkl. Kinder-/Augen-/HNO-Ärzte): Auskunft zum ärztlichen Bereitschaftsdienst, wegen akuter gesundheitlicher Beschwerden, unter der kostenfreien Rufnummer **116117**.

Zahnärztlicher Notfalldienst oder www.zahnaerzte-saarland.de
Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung:
 am 30. & 31.08.2025: Dr. F. Schwindling, Merzig, Tel.: 06861 / 72 92 2

Tierärztlicher Notfalldienst unter www.tierarzt-saar.de
 Tel. Hotline mit automatischer Weiterleitung zur nächstgelegenen notdiensthabenden Tierarztpraxis: 01805 / 84 37 36
 (Anruf kostet 0,14 €/Min. aus dem Fest-/Mobilfunknetz)

Ärztliche Bereitschaftsdienstpraxen (Samstag 08.00 – Montag 08.00 Uhr sowie an Feiertagen):
Bereitschaftsdienstpraxis Merzig: SHG Kliniken, Trierer Straße 148, 66663 Merzig, Tel.: 06861/780808

Kinder- und jugendärztliche Bereitschaftsdienstpraxis:
 Klinikum Saarbrücken, Winterberg 1, 66773 Saarbrücken, Tel.: 0681/963-2149

Apotheken Bereitschaftsdienst:
 Informationen zu dienstbereiten Apotheken erhalten Sie unter Tel.: 0800/0022833 oder unter www.apothekennotdienste-saarland.de.

Spezialisierte Ambulante Palliative Versorgung (SAPV):
 Einsatzgebiet: Landkreise Merzig-Wadern und Saarlouis
 Bürozeiten: Montag bis Freitag: 8.00 – 16.00 Uhr,
 Tel.: 06861/9383156

Rufbereitschaft: 0172/7999375, Streit Gruppe

Sozialer Dienst des Gesundheitsamtes:
 Beratung zu Konflikten in der Partnerschaft/Familie, schwierigen Lebenssituationen, psychischen Problemen, zum Konsum legaler und illegaler Substanzen, körperlichen Beeinträchtigungen, (ungewollten) Schwangerschaften, AIDS und anderen sexuell übertragbaren Krankheiten. Tel.: 06861-80-412/-410 oder -2240

BebS - Beratung bei Suchtfragen:
 Für junge Menschen bis 27 Jahre und Angehörige
 Tel.: 06861/80-413 oder -1288
 E-Mail: suchtberatung@merzig-wadern.de

Kreisjugendamt - Kindeswohlgefährdung:
 Bei Kinderschutzfällen ist das Kreisjugendamt Merzig-Wadern täglich unter Tel.: 06861/80-0 erreichbar.

Dienstbereitschaft Apotheken

Informationen zu dienstbereiten Apotheken erhalten Sie unter Tel.: 0800/0022833 oder unter www.apothekennotdienste-saarland.de.

Ärzte in der Gemeinde Perl

Allgemeinärzte:

| | |
|--|-----------|
| Roland Woll / Kamiran Suleiman, FA f. Innere Medizin, Trierer Str. 16, Perl | 06867/302 |
| Joachim Zahn, Im Hof 8, Nennig | 06866/229 |

Zahnärzte

| | |
|-------------------------------------|-------------|
| A. Alhamad, Bahnhofstr. 3, Perl | 06867/93737 |
| Dr. Vera Hurt, Bahnhofstr. 21, Perl | 06867/5512 |

Tierärzte:

| | |
|--|------------------------------------|
| Dr. Felix Nebauer, Kirschenstr. 51, Perl | 06867/5834 |
| Serge GUSAROV, Rabüscheck 4, Perl | 06867/9113015 und 01525/4546999 |

| | |
|---|---------------|
| Kleintierpraxis Moseltal, Dr. Lisa Manger, Am Dreiländereck 11, Perl | 06867/5617688 |
| VEMEDIS - Zentrum für Tiermedizin, Moselae 17, 66706 Perl-Besch | 06867/4669960 |

Schulen

| | |
|---|----------------|
| Grundschule Dreiländereck | 06867/560022 |
| Freiwillige Ganztagsbetreuung | |
| Grundschule Dreiländereck | 06867/560024 |
| Deutsch-Luxemburgisches Schengen-Lyzeum | 06867/9111-200 |
| Gesamt- und Gemeinschaftsschule Mettlach-Orscholz | 06865/9111-0 |
| Förderschule für geistig Behinderte Merchingen | 06861/2668 |
| Förderschule „Schule Auf der Wild“ Brotdorf | 06861/78461 |
| Bildungsportal des Landkreises Merzig-Wadern unter www.bildung.merzig-wadern.de | |

Kindertagesstätten

| | |
|---|--------------|
| Kindertagesstätte St. Quirinus, Perl | 06867/722 |
| Kindertagesstätte St. Franziskus, Besch | 06867/355 |
| Kindertagesstätte St. Martin, Nennig | 06866/407 |
| Kindertagesstätte Leukbachtal, Oberleuken | 06865/180794 |

Familienzentrum und Jugendbüro

Familienzentrum Perl-Mettlach

Schmiedewäldchen 9b,
66693 Mettlach-Orscholz 06865/9116930
Öffnungszeiten - Montag:
09.00 - 12.00 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung
E-Mail: info@fz-perl-mettlach.de

Jugendbüro Mettlach-Perl

Schmiedewäldchen 9b, 66693 Mettlach-Orscholz,
06865/9111417, Mobil: 0175/5721065
E-Mail: jugendbuero-perl-mettlach@merzig-wadern.de

Senioren

Seniorenbeauftragte der Gemeinde Perl: Ulrike Sutter

Ansprechpartnerin für ältere Menschen, die Fragen, Anliegen oder Anregungen haben

Kontaktdaten: 0049 (0) 171-1262173 oder ullisutter@web.de

Fachberatung der Caritas-Sozialstation Merzig-Mettlach-Perl für Senioren und pflegebedürftige Menschen

Telefonische Voranmeldung 06861/91212400

Erreichbarkeit: 08.00 - 16.00 Uhr

Seniorenseherheitsberater

(Beratung und Aufklärung zu Betrug und Diebstahl)

E-Mail: seniorenbuero-merzig@arcor.de 06861/78750

Beratungsstelle der AG Altenhilfe Merzig e.V.

Friedrichstraße 1 (EG), 66663 Merzig.

Frau Ulrike Biermann, Tel.: 06861 / 792136 (vormittags),

E-Mail: u.biermann@seniorenbuero-merzig.de

Persönliche Beratung zu Fragen und Problemen des Alterwerdens für Senioren und ihre Angehörigen. Vortragsangebot auch für interessierte Gruppen und Vereine.

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Perl

Roman Pauly, Luxemburger Str. 12, Perl

E-Mail-Adresse: behindertenbeauftragterperl@gmail.com

Telefonnummer (mobil): +49 (0) 171 325885

Schiedspersonen der Gemeinde Perl

Schiedsbezirk I Besch, Nennig:

Frau Monika Buch, Zum Brühlsgarten 2, Nennig
Telefon: 06866-566

Schiedsbezirk II Perl, Oberperl, Sehndorf:

Herr Christoph Leg, Hubertus-von-Nell-Straße 5, Perl
Telefon: 06867-910832

Schiedsbezirk III Sinz, Tettingen-Butzdorf, Wochern:

Herr Dr. Olaf Roller, Zervasstraße 2B, Tettingen-Butzdorf,
Telefon: 06866-2450113

Schiedsbezirk IV Borg, Büschdorf, Eft-Hellendorf,

Oberleuken, Keßlingen, Münzingen:

Herr Robert Nittler, Kirschenstraße 23, Eft-Hellendorf,
Telefon: 06868-1296

Naturschutzbeauftragte der Gemeinde Perl

Besch: Günter Leuck, Moselstr. 6, Perl-Besch, 06867/5143,
guenter.leuck@t-online.de

Borg: Marcel Rock, Ringstraße 13, Perl-Borg, 06867/745 o.
560201, m.rock@gmx.de; sophie.jobelius@gmx.de

Büschdorf: Thomas Hoffmann, Am Schwarzbruch 12, Büschdorf,
thomas.hoffmann@posteo.de, 0157-75 30 1799

Eft-Hellendorf: Daniel Moersch, Retschmühle 1, Perl-Eft-Hellendorf,
moersch21@gmail.com, 01511-5214769

Nennig: Walter Nicola, Berger Weg 31, Perl-Nennig,
06866/231, sw.nicola@gmx.de

Oberleuken: Michael Weber, Orscholzer Str. 14, Keßlingen,
mw1961573@gmail.com, 0162-7107596 oder 06865/8110

Keßlingen: Michael Weber, Orscholzer Str. 14, Keßlingen,
mw1961573@gmail.com, 0162-7107596 oder 06865/8110

Münzingen: Dina Herzog, Auf der Heide 18, Perl-Büschdorf,
06868/2563167 o. 0157-71567000, dina.herzog@web.de

Oberperl: Hermann-Josef Leidisch, Am Schwarzbruch 6, Perl-Büschdorf,
06868/391 o. +352 621 493543, hleidisch@schlau.com

Perl: Walter Follmann, A sternweg 3, Perl, 06867/5541 o.
0170-4730882, krafo@t-online.de

Sehndorf: Marion Maurer, Im Rothwinkel 23a, Perl, mbfund49@gmail.com,
0178-28 46 611

Sinz: Franz Denzer, Wochern, Nikolausstraße 26

franz.denzer59@gmail.com, 06866-1372

Tettingen-Butzdorf/Wochern: Franz Denzer, Nikolausstr.
26, Perl-Wochern, 06866/1372, franz.denzer59@gmail.com

Integrationsbeauftragte der Gemeinde Perl

Sandrine Messah

E-Mail: sandrine.messah@perl-mosel.saarland

Telefon: 0151-52207450

Klimaschutzpaten der Gemeinde Perl

Frau Marion Maurer, Im Rothwinkel 23 a, 66706 Perl,

Tel: 0178 / 2846611

Herr Bernd Kerpen, Im Gewännchen 14, 66706 Oberperl,

Tel: 06867 / 560337

Herr Christian Schramm, Schengener Str. 19, 66706 Perl,

Tel: 06867 / 9126277

Herr Thomas Hoffmann, Am Schwarzenbruch 12,

66706 Büschdorf, Tel: 0157 / 75301799

Frau Beatrix Berens, Römer Str. 35, 66706 Nennig,

Tel: 0151 / 19653469

Bevollmächtigter Bezirksschornsteinfeger

Björn Bauer, Tettingen-Butzdorf und Wochern

Tel.: 0175/9432832, 06836/7219983

schornsteinfeger.bauer@web.de

Markus Ziegler, alle anderen Ortsteile Tel.: 0151/61247322,

06852/9030904, info@schornsteinfeger-ziegler.de

Behörden in Merzig

Amtsgericht Merzig; Finanzamt Merzig 06861/703-0

Landkreis Merzig-Wadern 06861/800

Landesamt für Kataster-, Vermessungs- und

Kartenwesen, Zentrale Außenstelle Saarlouis 0681/9712-400

Allgemeine Entsorgungshinweise

EVS, Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken
(www.evs.de oder service-abfall@evs.de)

EVS Kunden-Service-Center: 0681/5000-555 (Allgemeine
Fragen und Anmeldung von Sperrmüll)

EVS Wertstoff-Zentrum Perl / Bauschutt- und Grünschnittentsorgung

Industriegebiet Besch, Im Heilenbruch 1a, Tel.:
06867/9118708

Annahme- und Servicezeiten: Dienstag, Mittwoch, Freitag:

9:00-11:45 Uhr und 12:30-15:45 Uhr

Samstag: 8:00-11:45 Uhr und 12:30-14:30 Uhr.

Abfuhrunternehmen Restmülltonne und Biotonne:

Fa. ADAM - Info-Tel.: 06835/9551227

Wenn Sie keine „Mosella“ erhalten haben ...

Reklamationen wegen Nichtzustellung

von „Mosella“ nimmt der Verlag

unter folgenden Nummern entgegen:

06502/9147-800

Die E-Mail-Adresse für Reklamationen ist:

vertrieb@wittich-foehren.de

Abfallsäcke für Restmüll: Rathaus Perl, Zimmer E.01, Preis: 6,00 €.

Abfuhrunternehmen Duales System (Gelbe Tonne): Fa. REMONDIS; Info-Tel.: 0800/1223255

Altbatterien – Sammelstellen und PCB-haltige Kleinkondensatoren:

EVS-Wertstoffzentrum Perl-Besch (s.o.) sowie in zahlreichen Einzelhandelsgeschäften.

Fahrzeuggeladene Batterien müssen beim Ökomobil abgegeben werden. Das Ökomobil ist ein Spezialfahrzeug zur Einsammlung von Sonderabfall. Es macht einmal monatlich Station auf dem EVS Wertstoffzentrum Perl-Besch. Die Daten und Uhrzeiten können den Webseiten des EVS (www.evs.de) entnommen werden.

Erdmassendeponie Besch

Für Erdmassen, die auf dem Gebiet der Gemeinde Perl anfallen, steht die Erdmassendeponie „Auf Honecker“ im Ortsteil Besch zur Verfügung. Zufahrt zur Deponie ausgeschildert an der B 419 zwischen Perl und Besch. Anmeldung mindestens 1 Tag vor dem Anlieferungstermin bei der Gemeindeverwaltung Perl (Hr. Leuk, Tel.: 06867/66-121 oder Fr. Koch, Tel.: 06867/66-141). Gebühr: 4,50 €/cbm lose Masse.

Kommunale Wertstoffberatung:

EVS-Hotline: 0800/5000714

Tierkörperbeseitigung:

Tierkörperbeseitigungsgesellschaft, Trier-Rivenich, Tel.: 06508/914311

Wertstoffcontainer für Altglas und Altpapier befinden sich in:

| | |
|--------------------|--|
| Besch | Tettinger Straße, Richtung Ehrenfriedhof, Metzger Straße, Parkplatz Friedhof |
| Borg | Verbindungsstraße Borg – Tettingen |
| Büschdorf | Steinbachstraße, Trafostation |
| Eft-Hellendorf | Kirchenstraße, Bürgerhaus |
| Keßlingen | Ende der Straße „Zum Jakobsbrunnen“ |
| Nennig | Römerstraße, Parkplatz Wieser Straße Maatesplatz |
| Oberleuken | Bei der Kläranlage |
| Perl | Parkplatz „Zum Kreckelberg“ |
| Sinz | Stellplatz am Friedhof |
| Tettingen-Butzdorf | Butzdorfer Straße, hinter dem Feuerwehrgerätehaus |
| Wochern | Parkplatz neben dem Friedhof |

IMPRESSUM - MOSELLA -

Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Perl
Herausgeber und verantwortlich für den Textteil:

Der Bürgermeister der Gemeinde Perl,
Trierer Straße 28, 66706 Perl, Tel.: 06867/660

Erscheinungstag/-weise: Donnerstag / wöchentlich

Druckauflage: 4.250 Exemplare

Bezugsmöglichkeiten:

Unentgeltliche Zustellung an alle Haushalte der Gemeinde.
Einzelexemplare bei der Gemeinde.

Digital unter www.perl.saarland (Rathaus&Verwaltung / Aktuell / Mitteilungsblatt Mosella)

Abonnement beim Verlag (entgeltspflichtig).

Annahmeschluss:

Montag, 09.30 Uhr bzw. wenn in der Erscheinungswoche ein Feiertag ist: Freitag, 09.30 Uhr.

Amtliche Mitteilungen: presse@perl-mosel.de

Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt bestehen weder Ansprüche gegen den Verlag noch gegen die Gemeinde.

Amtliche Mitteilungen der Gemeinde Perl

Das Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Perl ist das amtliche Verkündungsorgan der Gemeinde Perl und wird gemäß § 1 Abs. 1 der Bekanntmachungssatzung der Gemeinde Perl vom 1. Oktober 2020 online im Internet unter www.perl.saarland veröffentlicht.

Die Veröffentlichung von Amtlichen Bekanntmachungen erfolgt gemäß § 2 Abs. 2 der Bekanntmachungssatzung zusätzlich nachrichtlich im Mitteilungsblatt der Gemeinde Perl „Mosella“ zur Information der Öffentlichkeit.

Saarländisches Moselweinfest

vom 30. August 2025 bis 1. September 2025 in Nennig

Vom 30. August 2025 bis 1. September 2025 findet wieder im Ortsteil Nennig das Saarländische Moselweinfest statt. Die Veranstaltung wird in diesem Jahr an einem neuen Standort in der Weinbergslage nahe dem Schloss stattfinden.

Hiermit verbunden wird es zu verkehrsrechtlichen Einschränkungen kommen. Der Verlängerungsweg der Weinbergstraße wird im Bereich hinter der Zufahrt zum Anwesen „Schloßstraße 32“ bis zum Kreisverkehrsplatz oberhalb des Schlosses in der Zeit von Samstag, den 30. August 2025, 8:00 Uhr, bis Dienstag, den 2. September 2025, 10:00 Uhr, für den gesamten Verkehr gesperrt. Der Anliegerverkehr wird bis zur Veranstaltung zugelassen.

In dem Verlängerungsweg der Weinbergstraße sowie im Bereich oberhalb des Kreisverkehrsplatzes bis zur Bundesstraße 406 gilt einseitig ein absolutes Park- und Halteverbot. Parkmöglichkeiten werden im Bereich zwischen dem Kreisverkehrsplatz und der Bundesstraße 406 ausgewiesen.

Wir bitten die Anwohner und Verkehrsteilnehmer um Verständnis für die damit verbundenen verkehrsrechtlichen Beeinträchtigungen.

Perl, den 25. August 2025

Der Bürgermeister
der Gemeinde Perl
Uhlenbruch

Mitteilung des Gemeindewasserwerkes Wechsel/Umstellung von Wasserzählern im Gemeindegebiet ab 01.09.2025

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, im Zusammenhang mit der Umstellung der Wasserzähler auf Funkwasserzähler wird in diesem Jahr in den Ortsteilen Eft-Hellendorf, Oberleuken, Oberperl, Perl, Sehndorf und Wochern mit dem Zählerwechsel begonnen.



Das Gemeindewasserwerk hat hierfür die Firma Aquameter System-Messtechnik aus Ensdorf beauftragt. Diese werden ab dem 01. September 2025 mit den Wechseln der Wasserzähler beginnen. Die entsprechenden Haushalte wurden von der beauftragten Firma in den letzten Tagen per Post über den Termin des Zählerwechsels informiert. Die Mitarbeiter der Firma Aquameter können sich als Beauftragte des Gemeindewasserwerkes Perl ausweisen.

Die betroffenen Haushalte werden gebeten, den Firmenmitarbeitern zum Wechseln der Wasserzähler den Zutritt zu den entsprechenden Räumen zu ermöglichen und dafür Sorge zu tragen, dass der Wasserzähler frei zugänglich ist.

Bitte kontrollieren Sie den Ausbauzählerstand auf dem Erfassungsgerät des Monteurs mit dem letzten Zählerstand, welchen Sie auf Ihrem Jahresbescheid finden, auf gravierende Abweichungen. Die ausgebauten Wasserzähler sind längstens für 4 Wochen beim Wasserwerk für Kontrollzwecke verfügbar. Eine Überprüfung von Reklamationen nach diesem Zeitraum kann leider nicht mehr stattfinden. Wir bitten dies zu beachten.

Perl, den 22.08.2025

Der Werkleiter

(Ralf Uhlenbruch)

Veranstaltung in Sinz

Sperrung der Niederprümstraße und Anordnung eines Park- und Halteverbotes beim Bürgerhaus in Sinz

Aus Anlass einer Veranstaltung am Samstag, dem 30. August 2025 wird die Niederprümstraße in Sinz im Bereich des Bürgerhauses kurz hinter der Einmündung der Straße „Zu den Leiwischbäumen“ bis kurz vor das Anwesen Nr. 3, an diesem Tag in der Zeit von 12:00 Uhr bis 24:00 Uhr, für den gesamten Verkehr gesperrt.

Im Zeitraum von Freitag, den 29. August 2025 bis Sonntag, den 31. August 2025, gilt für den Bereich des Bürgerhauses in Sinz ein absolutes Park- und Halteverbot.

Wir bitten die Anwohner und Verkehrsteilnehmer um Verständnis für die damit verbundenen verkehrsrechtlichen Beeinträchtigungen.

Perl, den 14. August 2025

Der Bürgermeister

der Gemeinde Perl

In Vertretung

Karl Fuchs

Beigeordneter

Abholung von Personalausweisen und Reisepässen

Bundespersonalausweise, die bis zum **08.08.2025** sowie **Reisepässe**, die bis zum **01.08.2025** beantragt wurden, sind eingetroffen und können vormittags ohne Termin und **nachmittags mit vorheriger Terminvereinbarung** in Zimmer E.01, E.10 oder E.11 abgeholt werden.

Falls Sie den Personalausweis oder Reisepass nicht persönlich abholen können, ist eine Vollmacht vorzulegen. Einen Vordruck hierfür finden Sie auf www.perl.saarland

Die abgelaufenen Personalausweise und Reisepässe müssen beim Empfang der neuen Ausweispapiere abgegeben werden. Die Lieferzeit für Personalausweise und Reisepässe liegt zurzeit bei ca. 2-3 Wochen.

Bitte beantragen Sie die Ausweispapiere rechtzeitig. Die Lieferzeiten können sich eventuell auch verlängern.

Offenes Treffen mit dem Ortsvorsteher an jedem ersten Mittwoch im Monat von 18:00 Uhr – 19:00 Uhr im Vereinshaus oder

Gerne per WhatsApp, aber auch telefonisch unter 0160 4747006 oder

Per E-Mail unter markus.hein@perl-mosel.saarland

Sonstige Amtliche und öffentliche Mitteilungen

Die energis-Netzgesellschaft mbH informiert:

Ab dem **01.09.2025** werden **Tiefbaumaßnahmen** auf dem **Parkplatz in der Römerstraße in Perl-Nennig**, durchgeführt. Während dieser Zeit wird die Parkmöglichkeit eingeschränkt sein. Die Bauarbeiten sind notwendig, um die Infrastruktur zu verbessern und die Versorgungssicherheit in der Umgebung zu gewährleisten.

Das Kabel wird durch den Straßenkörper von der Station „Römerstr.“ in Richtung Peter-Reuter-Weg verlegt. Eine der beiden Zufahrten wird während der Bauarbeiten immer nutzbar sein. Die Bauarbeiten werden voraussichtlich ca. 4 Wochen dauern. Wir bitten alle Anwohnerinnen und Anwohner sowie Besucherinnen und Besucher um Verständnis für eventuelle Unannehmlichkeiten während dieser Zeit. Vielen Dank für Ihr Verständnis und Ihre Geduld



Borg
Ortsvorsteher | Rudi Biewer
Borg | Auf dem Waas 18 | 06867/791

Mitteilung des Ortsvorstehers Borg Vorabinfo

Am Sonntag, dem 19.10.2025, findet der diesjährige Seniorentag im Bürgerhaus in Borg statt.

Der Martinsumzug findet am Freitag, dem 14.11.2025, statt.

Rudolf Biewer

Ortsvorsteher

Nennig
Ortsvorsteher | Karl Fuchs
Nennig | Wieser Str.14 | 06866/274

Mitteilung des Ortsvorstehers Nennig Vertretung des Ortsvorstehers

Ortsvorsteher Karl Fuchs wird in der Zeit vom 01. September 2025 bis zum 14. September 2025 vom stellvertretenden Ortsvorsteher Erik Roersch, Burgstraße 6, Tel.: 0179/2156670, vertreten.

Perl, 18. August 2025

Der Bürgermeister

In Vertretung

Karl Fuchs

Beigeordneter

Perl
Ortsvorsteher | Markus Hein
Perl | Josef-Langel-Str. 32 | 06867-560360

Mitteilung des Ortsvorstehers Perl Bahnhofstraße in Perl

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, bei der Sanierung der Bahnhofstraße hat der nächste Bauabschnitt begonnen. Natürlich bedeutet das wieder Unannehmlichkeiten für die betroffenen Anwohner und den Durchgangsverkehr. Aufgrund der Größe der Maßnahme und der Lage der Bahnhofstraße sind diese Unannehmlichkeiten aber unvermeidbar.

Ich möchte darauf hinweisen, dass die Sanierung im angestrebten Zeitplan liegt und bisher, dank der Zusammenarbeit der Baufirmen und der Verwaltung, vorbildlich darauf geachtet wurde, dass die Häuser und Märkte möglichst erreichbar bleiben.

Busverkehr in Perl

Aufgrund der Baustelle in der Bahnhofstraße wird der Busverkehr in den nächsten ca. 2 Monaten umgeleitet. Diese Umleitung dient zugleich einem Test, ob in Zukunft der Busverkehr generell den Dorfkern umfahren kann. Somit könnten die beiden Engpässe (Einnündung Adlereck und Kreuzung Quirinuskapelle) deutlich entlastet werden.

Erreichbarkeit des Ortsvorstehers

Bei Fragen, Problemen oder Anmerkungen stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung:

Amtsgericht Merzig

Beschluss - Terminbestimmung

11 K 13/24 – 25.06.2025

Im Wege der Zwangsvollstreckung sollen am **Freitag, 19. September 2025, 09:15 Uhr**, im Amtsgericht Wilhelmstr. 2, Saal 102, versteigert werden:

Die im Grundbuch von Eft-Hellendorf Blatt 860 eingetragenen Grundstücke

| Lfd. Nr. | Gemarkung | Flur | Flurstück | Wirtschaftsart und Lage | Größe m ² |
|----------|-----------------|------|-----------|---|----------------------|
| 1 | Eft-Hellen-dorf | 5 | 90/1 | Grünland, Auf Metz-er Sträßchen | 939 |
| 2 | Eft-Hellen-dorf | 6 | 40 | Gebäude- und Freifläche, Kirchen-straße | 1644 |

Der Versteigerungsvermerk wurde am 21.05.2024 in das Grundbuch eingetragen.

Verkehrswert: 1.000,00 € (lfd. Nr. 1) und 348.000,00 € (lfd. Nr. 2)

Gesamtverkehrswert: 349.000,00 €

Die Anschrift des Objekts lautet: Kirchenstraße 30, 66706 Perl, OT Eft-Hellendorf.

Objektbeschreibung (ohne Gewähr):

Grundstück, bebaut mit einem einseitig angebauten, zweigeschossigen Doppelwohnhaus, nebst einem unbebauten Grundstück.

Ist ein Recht im Grundbuch nicht vermerkt oder wird ein Recht später als der Versteigerungsvermerk eingetragen, so muss der Berechtigte es spätestens im Versteigerungstermin vor der Aufforderung zur Abgabe von Geboten anmelden. Er muss es auch glaubhaft machen, wenn der Gläubiger oder der Antragsteller oder bei einer Insolvenzverwalterversteigerung der Insolvenzverwalter widerspricht. Das Recht wird sonst im geringsten Gebot nicht berücksichtigt und bei der Verteilung des Versteigerungserlöses dem Anspruch des Gläubigers und den übrigen Rechten nachgesetzt.

Es ist zweckmäßig, schon zwei Wochen vor dem Termin eine Berechnung des Anspruchs – getrennt nach Hauptforderung,

Zinsen und Kosten – einzureichen und den beanspruchten Rang mitzuteilen. Der Berechtigte kann die Erklärungen auch zur Niederschrift der Geschäftsstelle abgeben.

Wer ein Recht hat, das der Versteigerung des vor bezeichneten Versteigerungsobjekts oder des nach § 55 ZVG mithaftenden Zubehörs entgegensteht, wird aufgefordert, die Aufhebung oder einstweilige Einstellung des Verfahrens zu erwirken, bevor das Gericht den Zuschlag erteilt. Geschieht dies nicht, tritt für das Recht der Versteigerungserlös an die Stelle des versteigerten Gegenstandes.

Bieter haben auf Verlangen im Termin an das Gericht Sicherheitsleistung i.H.v. mindestens 10 % des Verkehrswertes zu leisten. Die Sicherheitsleistung kann neben Bundesbankschecks, durch Kreditinstitute ausgestellte Verrechnungsschecks und Bürgschaft nur noch durch Überweisung auf das Konto der Gerichtskasse (IBAN: DE90 5901 0066 0000 5066 68, BIC: PBNKDEFF590) unter Angabe des Aktenzeichens wirksam geleistet werden. Eine Barleistung ist nicht mehr möglich.

Nähere Angaben zu dem Objekt und weitere Zwangsversteigerungsobjekte im Internet unter www.zvg-portal.de und www.zvsaar.de

Hewer
Rechtspflegerin

Landkreis Merzig-Wadern

Stellenausschreibung

Die GIB mbH des Landkreises Merzig-Wadern stellt zum nächstmöglichen Zeitpunkt ein:

- zwei Gärtner in Vollzeit (39 Std.)

Einzelheiten finden Sie unter www.merzig-wadern.de/Service/ Stellenangebote.

GIB mbH des Landkreises Merzig-Wadern
Geschäftsführer, Volker Gräve



Wir gratulieren

Borg

Am 23.08.2025 vollendete
Frau Hildegard Rauls das 91. Lebensjahr.

Perl

Am 21.08.2025 vollendete
Frau Hildegard Pinnel das 86. Lebensjahr.

Am 22.08.2025 vollendete
Frau Lieselotte Schaps das 92. Lebensjahr.

Am 22.08.2025 vollendete
Frau Celine Nipperts das 87. Lebensjahr.

Am 25.08.2025 vollendete
Herr Nicolas Kolbusch das 82. Lebensjahr.

Am 25.08.2025 vollendete
Frau Hannelore Bertel das 81. Lebensjahr.

Am 27.08.2025 vollendete
Herr Hans Bauer das 90. Lebensjahr.

Sehndorf

Am 26.08.2025 vollendete
Frau Therese Hein das 81. Lebensjahr.

Information:

Alle Einwohnerinnen und Einwohner, die keine Veröffentlichung ihres **Altersjubiläums** ab 80 Jahren wünschen, können die Einreichung einer **Übermittlungssperre** gem. § 50 BMG im Rathaus beantragen. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass nach Eintragung der Übermittlungssperre keine Veröffentlichung und keine persönliche Gratulation erfolgt.

Bereits eingerichtete Übermittlungssperren bleiben bis zum Widerruf bestehen.

Elterncafé im Familienzentrum Perl-Mettlach

Freitag 05.09.25 10 - 11.30 h

Kleines, kostenloses Frühstück.

Fragen rund um die Familie und zur Entwicklung und Erziehung werden von Fachkräften beantwortet.

Austausch, Kontakte knüpfen.

Werdende Eltern, Mamas, Papas, Babys und Kleinkinder sind herzlich willkommen!

Anmeldung:
Familienzentrum Perl-Mettlach
Anja Hexamer
Schmiedewäldchen 9b
66693 Mettlach-Orscholz
Tel: 06865-9116930
Mobil: 0176-38404169
E-Mail: a.hexamer@fz-perl-mettlach.de

FZPM
FamilienZentrumPerl-Mettlach

BICHERTHÉIK SCHENGEN

NEUE ÖFFNUNGSZEITEN

| | |
|--------------------|----------------------|
| Mittwoch: | 12 bis 18 Uhr |
| Donnerstag: | 12 bis 19 Uhr |
| Freitag: | 10 bis 16 Uhr |
| Samstag: | 9 bis 13 Uhr |

<https://www.facebook.com/Bichertheikschengen>
bichertheik@schengen.lu
+352 23 60 92 49

51, Wäistrooss
L-5447 Schwebsingen

BORG | BESCH | KESSLINGEN
TETTINGEN-BUTZDORF
MÜNZINGEN | BÜSCHDORF
LEFT-HELLENDORF | NENNIG
SEHNDORF | OBERLEUKEN
OBERPERL | SINZ | WOCHERN

WOCHENZEITUNG
FÜR DIE GEMEINDE PERL

PERL

aktuell

20. Jahrgang (158)

Donnerstag, den 28. August 2025

Nr. 35/2025

MUSIK ERLEBNISTAG

DES
MUSIKVEREIN CONCORDIA NENNIG E.V.

7. SEPTEMBER 2025
14 BIS 18 UHR
BÜRGERHAUS NENNIG

Instrumente kennenlernen: Von Querflöte bis Tuba - schau dir unsere Instrumente an!

Selbst ausprobieren: Probier dich an Klarinette, Trompete, Saxophon und vielem mehr aus.

Instrumente bauen: Kinder können ihr eigenes Instrument bauen und mitnehmen!

Kaffee und Kuchen: Stärke dich bei leckerem Kaffee und Kuchen.

Für Groß und Klein: Ein Tag voller Musik für die ganze Familie.



MUSIKVEREIN
CONCORDIA NENNIG E.V.



mvnennig



MV Concordia Nennig e.V.

LANDFRAUEN IN DER GEMEINDE PERL/ GEMEINDE METTLACH

WIR STARTEN NEU

Fusionierung "Aus ZWEI mach EINS"

📅 Freitag, 29. August 2025/ ⌚ 19:00 Uhr
📍 Weingut Hartmann, Apacher Str. 29 in Perl

Ein neuer Verein braucht frischen Wind – und EUCH!
Gemeinsam möchten wir mit neuen Ideen, lebendiger Gemeinschaft und viel Herzblut etwas Neues aufbauen.

Zur Fusion zweier Landfrauen-Ortsvereine aus der Gemeinde Perl, laden wir alle Mitglieder und Interessierten aus der Gemeinde Perl/Mettlach und Umgebung wie Frankreich oder Luxemburg herzlich ein!
Euch erwartet:

Kurze Vorstellung "Was machen die Landfrauen überhaupt?"
Mitgestaltung der Neuausrichtung
Namensuche für den neuen Verein
Wahl eines neuen Vorstands

🍷 Zum Abschluss:
Gemütliches Beisammensein bei einem Glas Sekt
Seid dabei - bringt eure Ideen, euren Blick nach vorn und eure Begeisterung mit!
Wir freuen uns auf euch!

Vorsitzende der Kreislandfrauen Merzig-Wadern
Judith Wallerich & Steffi Junk

WER SIND DIE LANDFRAUEN

- 🟡 Wir lieben die Gemeinschaft
- 🟡 Wir haben ein starkes Netzwerk
- 🟡 Wir stehen für Kreativität
- 🟡 Wir tauschen uns aus
- 🟡 Wir stehen für Nachhaltigkeit
- 🟡 Wir sind LandLeben

Für weitere Fragen stehen wir Ihnen vor Ort oder per E-Mail zur Verfügung
saarlandfrauen.kv.merzigwadern@gmail.com




Oberperler Michaelskirmes

Sonntag, 21.09.25

**10h30 Messe in der Kapelle
Anschließend Mittagessen,
Kaffee und Kuchen am
Bürgerhaus.**

**11h00-18h00
Garagen- und
Vorgartenflohmarkt**



Alle Infos zum Flohmarkt:
s.engel-jakobs@gmx.de

Anmeldung ab sofort

Mitteilungen für alle Ortsteile



Vollblut-Helden

Blut spenden.
Leben retten.

Montag
15. September

Perl Schengen Lyzeum

Auf dem Sabel 2
17:00 – 20:00 Uhr

Online Termin buchen. 

Sie sollten vor der Blutspende mind. 1,5 - 2 Liter getrunken und etwas gegessen haben. Bitte bringen Sie Ihren Personalausweis mit.

Weitere Informationen und Spendemöglichkeiten:
Kostenlose Hotline **0800 11 949 11**
oder www.blutspende.jetzt



Blutspendedienst

VHS Perl-Obermosel

Örtl. Leitung: Gerhard Kirsch
Telefon: 06865/911897. E-Mail: g.kirsch@vhsmails.de
Zu allen Kursen ist eine vorherige Anmeldung erforderlich!
Kostenlose Einstufung & Beratung
3501A - Französisch: Einstufung und Beratung.
Donnerstag, 04. September 2025, 18:30 - 20:00 Uhr (1 Termin). Ort: VHS Merzig. Dozentin: Sandrine Merkert.
3507A - Englisch: Einstufung und Beratung.
Mittwoch, 03. September 2025, 18:30 - 20:00 Uhr (1 Termin). Ort: VHS Merzig. Dozentin: Gözde Kühn.
3561A - Italienisch: Einstufung und Beratung.
Donnerstag, 04. September 2025, 18:30 - 20:00 Uhr (1 Termin). Ort: VHS Merzig. Dozentin: Rosaria Cangialosi.

SG Moseltal

Internet: sgmoseltal.eu
Rückblick
Erstes Heimspiel in Oberleuken – Warten auf den ersten Heim-sieg
SG Moseltal I – SG Wadrill-Sitzerath: 2:2
In einem intensiven Duell trennten sich die Erste Mannschaft und SG Wadrill-Sitzerath 2:2-Unentschieden. Bereits in der 5. Minute brachte Paul Kirsch die Gäste früh in Führung. Doch die Heimelf zeigte sich unbeeindruckt: Steffen Sieren glich in der 27. Minute aus. Nach der Pause drehte David Faber das Spiel mit seinem Treffer zum 2:1 (70.), ehe Maximilian Schommer in der Schlussphase (83.) den Ausgleich für Wadrill-Sitzerath erzielte.
Orscholz zu abgeklärt – Zweite ohne Durchbruch
SG Moseltal II – SCV Orscholz: 0:3
Die Zweite Mannschaft musste sich dem SCV Orscholz mit 0:3 geschlagen geben. Die Gäste erspielten sich früh Vorteile. Ab Mitte der ersten Halbzeit fand die Zweite besser ins Spiel und konnte die Partie ausgeglichener gestalten. Doch kurz vor Schluss schlug Orscholz erneut zu: Das 0:2 und wenig später das 0:3 besiegelten die Niederlage. Trotz einer kämpferischen Leistung war der Sieg für die Gäste am Ende verdient.
Torfestival der Dritten – Weiter ohne Punktverlust
SG Moseltal III – SCV Orscholz II: 8:1

Was für ein Spektakel! Die Dritte Mannschaft feierte einen beeindruckenden 8:1-Heimsieg gegen SCV Orscholz II. Dominik Scherer eröffnete den Torreigen bereits in der 9. Minute und legte in der 35. nach. Bis zur Pause erhöhten Luca Rosar und Jerry Zambon auf 4:0. Zwar gelang Orscholz II durch Lasse Lindner kurz nach Wiederanpfiff der Ehrentreffer (48.), doch die Heimelf ließ nicht locker: Rosar, Zambon, Steven Lamberti und Tom Lemmer sorgten für den deutlichen Endstand. Eine dominante Vorstellung mit sehenswerten Kombinationen und Toren.

Ergebnisse

SG Moseltal I – SG Wadrill-Sitzerath: 2:2

Tore: David Faber, Steffen Sieren

SG Moseltal II – SCV Orscholz I: 0:3

SG Moseltal III – SCV Orscholz II: 8:1

Tore: Dominik Scherer 2x, Luca Rosar 2x, Jerry Zambon 2x, Steven Lamerti, Tom Lemmer

Nächster Spieltag

Sonntag, 31. August 2025 - 15:00 Uhr in Brotdorf

FC Brotdorf – SG Moseltal I

Sonntag, 31. August 2025 - 15:15 Uhr in Bachem

SF Bachem/Rimlingen – SG Moseltal II

Sonntag, 31. August 2025 - 13:00 Uhr in Brotdorf

FC Brotdorf 2 – SG Moseltal III

SaarLandFrauen in der Gemeinde Perl/Mettlach und Umgebung

Fusion

Zwei Landfrauenvereine aus der Gemeinde Perl fusionieren am Freitag, 29. August 2025 und starten in eine gemeinsame Zukunft. 19:00 Uhr – Weingut Hartmann, Apacher Straße 29A, 66706 Perl. Offizielle Fusionierung und Infoveranstaltung für alle Interessierten.

Unsere Ziele:

Kräfte bündeln, Vereinsleben stärken, mehr Menschen begeistern – nicht nur in Perl, sondern auch in Mettlach, Frankreich und Luxemburg.

Zitat der Kreisvorsitzenden:

„Unsere Tür steht allen offen – ob für gemeinsames Kochen, kreatives Gestalten, Weiterbildung oder einfach für das gesellige Miteinander. Mit der Fusion eröffnen sich neue Möglichkeiten, Angebote zu erweitern und generationenübergreifend aktiv zu sein.“

Neu geplant: Kreative Kurse für Kinder & Mütter. Begegnungen zwischen Jung und Alt fördern. Raum für Ideen & Kreativität.

Unsere Werte:

Gemeinschaft • Bildung • Kulturpflege • Förderung des ländlichen Lebens

Die Landfrauen stärken Frauen, organisieren Bildungsveranstaltungen, pflegen Traditionen und setzen sich für Nachhaltigkeit ein. Sie schaffen Netzwerke und fördern den Austausch zwischen Stadt und Land. Gemeinsam Zukunft gestalten – für Perl, Mettlach und Umgebung.



Besch

Ortsvorsteher | Dirk Schwarzenbarth
Besch | Schulstraße 2 B | 06867/1319



Borg

Ortsvorsteher | Rudi Biewer
Borg | Auf dem Waas 18 | 06867/791



Büschdorf

Ortsvorsteher | Andreas Hoffmann
Büschdorf | Im Brühl 3 | 06868/411

VfB Tünsdorf

Ergebnisse vom Wochenende

SG Nalbach-Piesbach 2 – VfB Tünsdorf 2: 0:2

Torschützen: Jan Meiser, Stefan Lewe

SG Nalbach-Piesbach 1 – VfB Tünsdorf 1: 1:4

Torschützen: Hendrick Bossel, Guiseppa Lo Scudato, Salvatore Frenda (2)

Spiele am nächsten Wochenende

Samstag, 30. August 2025

C-Jugend JSG Moseltal 2 – SG Scheidt-TBS Saarbrücken in Tünsdorf, Anst.: 15.00 Uhr

Sonntag, 31. August 2025

1. M. VfB Tünsdorf 1 – SV Britten-Hausbach 1, Anst.: 15.30 Uhr



Eft-Hellendorf

Ortsvorsteherin | Sylvia Hurth
Eft | Leukstr.12 | 06868/804



Nennig

Ortsvorsteher | Karl Fuchs
Nennig | Wieser Str.14 | 06866/274



Oberleuken/Keßlingen/Münzingen

Ortsvorsteher | Mike Buch
Oberleuken | Zum Leuker Berg 9 | 06865-9114992

SaarLandFrauen Oberleuken

Saisonbeginn der SaarLandFrauen Oberleuken

- Wanderung zum saarländischen Brennerei-Museum Tettlingen-Butzdorf

Wir treffen uns am 19. September 2025 um 15:45 Uhr auf dem Dorfplatz in Oberleuken und wandern gemeinsam ca. 5 km zum Brennerei-Museum in Butzdorf zur Familie Becker. Dort erwartet uns eine interessante Führung durch die Brennerei. Im Anschluss lassen wir den Abend bei Grillteller oder Käseteller direkt vor Ort ausklingen.

Zur Auswahl: Grillteller (1 Schwenker, Bratwurst, Salat und Brot) für 14,50 €, Käsebrotteller für 6,00 €. Die Bezahlung für Essen und Getränke erfolgt durch den Teilnehmenden direkt vor Ort. Wer nicht wandern möchte oder kann, hat die Möglichkeit, mit dem Transport zum Veranstaltungsort zu fahren. Wir freuen uns auf einen schönen Tag in geselliger Runde und hoffen auf zahlreiche Teilnehmer!

Wir bitten um Anmeldung mit Essensangabe bis spätestens 05. September 2025 gerne per E-Mail an saarlandfrauen.oberleuken@gmail.com oder telefonisch bei Josefa Kütten unter Tel. 06865/8134.



Oberperl

Ortsvorsteher | Karsten Rüba
Oberperl | Im Gewännchen 22 | 00352-691574242

Heimatverein Oberperl e.V.

Oberperler Michaelskirmes

Wie jedes Jahr lädt der Heimatverein Oberperl am 21.09.2025 zur traditionellen Kirmes am Bürgerhaus ein. Um 10:30 Uhr findet das Festhochamt in der Oberperler Kapelle statt. Für das leibliche Wohl auf der Kirmes ist bestens gesorgt.

Ihr habt Lust uns zu unterstützen? Wir suchen noch ein paar helfende Hände. Meldet euch gerne bei uns.

Über Kuchenspenden freuen wir uns sehr. Meldet diesen zur besseren Planung gerne unter heimatvereinoberperl@gmail.com an.

Garagen- und Vorgartenflohmarkt

Außerdem findet in der Zeit von 11.00 bis 18.00 Uhr der 3. Oberperler Garagen- und Vorgartenflohmarkt statt. Es wäre schön, wenn wieder viele aus dem Dorf dabei wären. Denn jeder hat bestimmt etwas, das zu schade zum Wegwerfen ist. Öffnet eure Garage, euren Vorgarten oder euren Hof für Freunde, Bekannte oder zukünftige Bekannte. Jeder kann mitmachen, die Straßen bleiben befahrbar.

Fragen und Anmeldungen gerne an s.engel-jakobs@gmx.de



Perl

Ortsvorsteher | Markus Hein
Perl | Josef-Langel-Str. 32 | 06867-560360

HC Perl

Spiele am kommenden Wochenende

Freitag, 29.08.2025

18:00 Uhr: B-Jugend (w) – JSG Bous-Wadgassen [T]

20:00 Uhr: Herren – HC Berchem II [T]

Sonntag, 31.08.2025

16:00 Uhr: B-Jugend (w) – HG Saarlouis [T]

18:00 Uhr: Damen – HSV Merzig/Hilbringen III

Generalversammlung

Am Samstag, dem 02.08.2025 fand die Generalversammlung des Handball Club Perl e.V. in der Sporthalle Perl statt. Der 1. Vorsitzende Ernst Hein führte durch die Tagesordnung und informierte die anwesenden Mitglieder über die Vorstandsarbeit der letzten Jahre, sowie der derzeitigen Situation im Spielbetrieb. Kassenwart Michael Repplinger bilanzierte die letzten Vorstandsjahre sowie den derzeitigen Stand der Finanzen- und Mitgliederentwicklung. Im Anschluss wurde der neue Vorstand gewählt. Alexandre Kock übernahm das Amt des Versammlungsleiters und führte die Wahlen durch. Ernst Hein übernahm für eine weitere Amtszeit das Amt des 1. Vorsitzenden und stellte sich ein Team aus altbekannten, aber auch neuen Mitgliedern zusammen.

Das neue Vorstandsteam stellt sich wie folgt zusammen:

1. Vorsitzender: Ernst Hein
 2. Vorsitzender: Johannes Braunshausen
 - Geschäftsführer: Frederic Herber
 - Kassiererin: Hannah Otto
 - Schriftführer: Jürgen Reinert
 - Jugendwart: Nikolaus Reinert
 - Orgaleiter: Stefan Marx
 2. Orgaleiter: Aaron Störmer
 - Pressewart: Nicolas Hein
 - Spielbetriebsleiterin: Conny Winandy
 - Aktivenvetreter/in: Viktoria Görgen & Luca Störmer
 - Jugendvertreter/in: Luisa Meuer & Raphael Gehl
 - Inaktivenvertreter: Matthias Herber
 - Kassenprüfer/in: Katharina Meuer & Michael Repplinger
- Wir danken den ausgeschiedenen Vorstandsmitgliedern für ihre Arbeit in den letzten Jahren und wünschen dem Vorstandsteam viel Energie und Erfolg bei der Bewältigung der übernommenen Aufgaben!

Saisonkarten 2025/2026

Möchten Sie Ihre individuelle Saisonkarte bestellen? Die Saisonkarte ist für 20 € erhältlich und für die Heimspiele (mit Ausnahme Pokal) der Herren und Damen gültig (unter 18 Jahren freier Eintritt). Einfach Vornamen, Nachnamen und Mailadresse für die Bestätigung im Bestellformular auf www.hc-perl.de eingeben und Bestellung absenden. Die Vorbestellung ist bis 29.08.2025 möglich! Alle weiteren Informationen sowie Spielberichte und Bilder finden Sie wie immer auf www.hc-perl.de!

Ju-Jutsu Verein Perl e.V.**Und wieder ein Rekord**

- Dritter und zweiter Meistergrad beim Ju-Jutsu Verein Perl e.V. Bei der zuletzt stattgefundenen Dan-Prüfung im Ju-Jutsu traten 5 Prüflinge am Sonntag auf Landesebene an, die den Schritt in die nächsthöhere Meistergraduierung gewagt haben. Darunter 2 Mitglieder aus unserem Ju-Jutsu Verein Perl e.V., die nun die neue Spitze unter den Dan-Trägern im Verein bilden. Für diese hohen Meistergrade müssen letztendlich alle Ju-Jutsu Techniken in verschiedenen Varianten gezeigt werden. Darüber hinaus die Abwehr von mehreren Gegnern und ein persönlicher Kampfstil soll gezeigt werden. Marius Altmeyer erlangte nach seiner hervorragenden Wettkampf-Demonstration den 2. Dan. Lisa Müller zeigte eine Kombination aus Hebeltechniken und Würfen und erhielt den 3. Dan.

Im Ju-Jutsu Verein Perl sind in jüngster Zeit viele Rekorde der 50-jährigen Vereinsgeschichte gebrochen worden. Aber mit dem 3. Dan von Lisa, gibt es nicht nur die höchste Dan-Graduierung der letzten 50 Jahre, nein sie wird wohl für lange Zeit

die jüngste, weibliche 3. Dan-Trägerin in unserer Vereinsgeschichte bleiben!

Diese beiden Dan-Prüfungen erfüllen unseren Verein mit besonderem Stolz. Es sind nicht die „alten Hasen“, die dieses neue Kapitel der Vereinsgeschichte aufgeschlagen haben. Es ist eine neue Generation, die aus der Nachwuchsarbeit des Vereins hervorgekommen ist. Lisa und Marius waren bereits im Kinder- und Jugendtraining des Ju-Jutsu Verein Perl e.V.! Voller Stolz gratulieren wir Lisa und Marius für diese hervorragende Leistung!

**Impressum "Perl aktuell"**

Verlag und Herausgeber:

LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2
Tel. 06502/9147-0 oder 40

Verantwortlich für den redaktionellen Teil im Verlag
Martina Drolshagen

Verantwortlich für den Anzeigenteil: Joachim Wittich
Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

Reklamation Zustellung: Tel. 06502/9147-800

Sehdorf

Ortsvorsteher | Mathias Blatt
Sehdorf | Ehringer Weg 6 | 06867/9127440

Sinz

Ortsvorsteher | Michael Fixemer
Sinz | Klosterstr. 2 | 06866/150805

Fußballfreunde Sinz e.V.**Einladung zum Helfer- und Mitgliederfest**

- am Samstag, dem 30.08.2025

Unter dem Motto „Danke sagen, Zusammensein, Genießen“ möchten wir gemeinsam mit unseren Helfern und Gönnern zum Helfer- und Mitgliederfest einladen.

Info für die Anlieger

Durch die private, nicht öffentliche Veranstaltung, entstehen im Zeitraum vom 29.08. bis zum 31.08.2025 einige Einschränkungen im Bereich des Bürgerhauses. Bitte beachten Sie hierzu die entsprechende Bekanntmachung der Gemeinde Perl. Wir bitten Sie hier bereits im Vorfeld um Verständnis!

Info für unsere Gäste

Für unsere Veranstaltung sind wir auf das zu erwartende Wetter gut vorbereitet! Los geht's um 15:00 Uhr mit einem gemütlichen Auftakt bei kühlen Getränken und guten Gesprächen. Ab etwa 17:00 Uhr sorgt ein Partyservice für unser leibliches Wohl. Wir freuen uns, dass sich eine große Teilnehmerzahl angemeldet hat und freuen uns auf einen schönen Tag mit euch!

Tettingen-Butzdorf/Wochnern

Ortsvorsteher | Eckehard Kleppe
Tettingen-Butzd. | Auf Keilen 22 | 06866-3369989

Kirchliche Nachrichten

Pfarreiengemeinschaft Perl

Öffnungszeiten Pfarrbüro Perl

Das Pfarrbüro ist Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr geöffnet. Bitte den Hintereingang vom Pfarramt benutzen, dort können Sie barrierefrei das Pfarrbüro betreten. Ansonsten ist das Pfarramt Perl über die üblichen Kontaktdaten zu erreichen.

Tel. 06867-560102, Fax 06867-560103, E-Mail pfarramt.perl@t-online.de

Kath. Pfarramt, Biringerstraße 5, 66706 Perl

Seelsorgeteam

Pfarrer Uwe Janssen, Tel. 06867-560102, E-Mail pfarrer-uwe-janssen@t-online.de

Diakon Benno Wolpertinger, Tel. 06867-560102, E-Mail benno-peter.wolpertinger@bgv-trier.de

Gemeindereferentin Birgit Wolsfeld, Tel. 06867-560104, E-Mail birgitwolsfeld@aol.com

Gottesdienstordnung

Donnerstag, 28.08.2025

08.30 Uhr Krankenkommunion in den Orten: Perl, Wochern, Tettingen, Sinz

Freitag, 29.08.2025

08.30 Uhr Krankenkommunion in den Orten: Besch, Nennig, Borg, Eft, Oberleuken

22. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 30.08.2025

18.00 Uhr Eft - Vorabendmesse, Messdiener: 2

19.00 Uhr Oberleuken - Vorabendmesse, Messdiener: 1

Sonntag, 31.08.2025

09.30 Uhr Besch - Hochamt, Messdiener: 1

11.00 Uhr Nennig - Hochamt auf dem Festplatz (Moselweinfest), Messdiener: alle

14.00 Uhr Besch - Taufe

23. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 06.09.2025

14.00 Uhr Perl - Trauung

18.00 Uhr Nennig - Vorabendmesse, Messdiener: 1

19.00 Uhr Sinz - Vorabendmesse, Messdiener: 1

Sonntag, 07.09.2025

09.30 Uhr Borg - Hochamt, Messdiener: 1

10.30 Uhr Besch - Hochamt mitgestaltet von den „Perlissimo Chorkids“ (Festplatz Waldfest), Messdiener: 2

Maria Geburt

Montag, 08.09.2025

18.00 Uhr Wochern - Heilige Messe

Kreuzerhöhung

Samstag, 13.09.2025 – Patrozinium in Hellendorf

14.00 Uhr Eft – Taufe

18.00 Uhr Eft - Vorabendmesse, Messdiener: 1

19.00 Uhr Oberleuken - Vorabendmesse, Messdiener: 1

Sonntag, 14.09.2025

09.30 Uhr Perl - Hochamt, Messdiener: 3

10.30 Uhr ettingen - Hochamt, Messdiener: 3

Mittwoch, 17.09.2025

10.30 Uhr Perl - Hl. Messe in der Seniorengalerie

Dekanat Merzig

Informationen über die Veranstaltungen im Pastoralen Raum finden Sie unter: www.pastoraler-raum-merzig.de. Das Büro des Pastoralen Raumes erreichen Sie unter 06861/770748-0 und per Mail: merzig@bistum-trier.de. Die Telefonseelsorge SB ist gebührenfrei erreichbar unter 0800 1110111 oder 0800 1110222.

Pfarrei St. Lutwinus Mettlach

mit den Pfarrbezirken:

St. Antonius Saarlöbzbach – St. Hubertus Weiten

St. Lutwinus Mettlach – St. Martinus Tünsdorf

St. Nikolaus Orscholz – St. Stephanus Faha

Donnerstag, 28.08.2025 - Hl. Augustinus · Bischof u. Kirchenlehrer

18.00 Uhr St. Antonius (Sh) – Hl. Messe

17.50 Uhr St. Hubertus (Wei) – Rosenkranzgebet

18.30 Uhr Hl. Messe

Freitag, 29.08.2025 - Enthauptung Johannes des Täufers

15.00 Uhr St. Nikolaus (Or) – Barmherzigkeitsrosenkranz

17.00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Aussetzung des Allerheiligsten

17.30 Uhr Rosenkranzgebet/Beichtgelegenheit

18.00 Uhr Hl. Messe

Samstag, 30.08.2025 - Marien-Samstag

10.30 Uhr St. Martinus (Tü) – Dankamt zur Goldenen Hochzeit der Eheleute Rita und Reinhard Biringer

15.00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Beichtgelegenheit bis 15.30 Uhr

22. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 30.08.2025

19.00 Uhr St. Nikolaus (Or) – Vorabendmesse

Sonntag, 31.08.2025

09.00 Uhr St. Martinus (Tü) – Frühmesse, anschl. Anbetung

10.30 Uhr St. Hubertus (Wei) – Hochamt zum 70-jährigen Jubiläum der Kita Weiten

10.30 Uhr St. Lutwinus (Me) – Hochamt für die Pfarrgemeinde

18.00 Uhr St. Hubertus (Wei) – Rosenkranzandacht

19.00 Uhr St. Nikolaus (Or) – Vesper, anschl. Anbetung bis 20.00 Uhr

Montag, 01.09.2025 - Hl. Aegidius · Abt

09.00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Hl. Messe

14.30 Uhr St. Nikolaus (Or) – 1. Sterbeamt für Anita Ternes, anschl. Beisetzung der Urne auf dem Friedhof

Dienstag, 02.09. Dienstag der 22. Woche im Jahreskreis

09.00 Uhr St. Antonius (Sh) – Rosenkranzandacht

18.30 Uhr St. Nikolaus (Or) – Rosenkranzgebet im Leukbachtal

18.30 Uhr Nohn – Hl. Messe

Mittwoch, 03.09.2025 - Gregor der Große · Papst

09.00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Hl. Messe, anschl. Bittgang zum Schrein des hl. Lutwinus

18.00 Uhr Kloster (Or) – Rosenkranzgebet

Donnerstag, 04.09.2025 - Priesterdonnerstag

08.00 Uhr Kloster (Or) – Anbetungstag für geistl. Berufe: Freier Zugang zur Anbetung während des ganzen Tages. Abschluss mit der Stunde der Barmherzigkeit um 15.00 Uhr

18.00 Uhr St. Antonius (Sh) – Rosenkranzandacht

18.00 Uhr St. Hubertus (Wei) – Rosenkranzandacht

18.30 Uhr St. Stephanus (Fa) – Hl. Messe anschl. Gebet um geistl. Berufe v. d. Allerheiligsten

Freitag, 05.09.2025 - Herz-Jesu-Freitag

15.00 Uhr St. Nikolaus (Or) – Barmherzigkeitsrosenkranz

17.00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Aussetzung des Allerheiligsten

17.30 Uhr Rosenkranzgebet/Beichtgelegenheit

18.00 Uhr Hl. Messe anschl. Anbetung bis 21.30 Uhr

21.30 Uhr Komplet

Samstag, 06.09.2025 - Marien-Samstag

14.30 Uhr Nohn – Trauung der Brautleute Nicole Weinacht und Stefan Röhrig

15.00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Beichtgelegenheit bis 15.30 Uhr

23. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 06.09.2025

17.30 Uhr St. Martinus (Tü) – Vorabendmesse

19.00 Uhr St. Antonius (Sh) – Vorabendmesse

19.00 Uhr St. Nikolaus (Or) – Vorabendmesse

Sonntag, 07.09.2025

09.00 Uhr St. Stephanus (Fa) – Frühmesse

10.30 Uhr St. Lutwinus (Me) – Hochamt für die Pfarrgemeinde

18.20 Uhr St. Hubertus (Wei) – Rosenkranzandacht

19.00 Uhr Vesper, anschl. Anbetung bis 20.00 Uhr

Termine und Infos Pfarrei St. Lutwinus:

Pfarrgemeinderat St. Lutwinus

Der Termin für das nächste Treffen musste verschoben werden und findet am Donnerstag, dem 04.09.2025 um 19.30 Uhr im Bürgerhaus Faha statt.

Klausenwallfahrt am 05. und 06. September 2025:

Wie seit über 70 Jahren laden die Saarschleifenpilger zur diesjährigen Fußwallfahrt von Orscholz/Weiten nach Klausen zur schmerzhaften Mutter Gottes ein. Für Busfahrten und Früh-

stück der 2-tägigen Wallfahrt entsteht ein Unkostenbeitrag von 60 Euro. Die Überweisung des Betrags bis zum 29.08.2025 auf folgende IBAN: DE 34 5935 1040 0103 5374 29 gilt als Anmeldung. Es können leider keine Kosten bei Nichtteilnahme erstattet werden. Weitere Infos finden Sie im Pfarrbrief.

Kath. Lutwinuswerk Mettlach

Vereinsfahrt 2025 am Sonntag, den 28. September 2025

Nach dem gemeinsamen Hochamt um 10.30 Uhr in St. Lutwinus starten wir in Richtung Saarbrücken. Dort besichtigen wir die Deutschherrenkapelle. Nach einem kleinen Imbiss im Park an der Kapelle führt uns Dennis Ernst die Buckingham-Palace-Orgel vor. Von Saarbrücken aus geht es über die Grenze ins nahe Sarralbe, wo wir die sogenannte „Saarkathedrale“ besichtigen. Die dritte Station ist die Mühle Roeser, wo uns Müller Roger durch seine Mühle führt und wir anschließend in seiner Auberge bei Flammkuchen den Abend ausklingen lassen. Wir laden alle Vereinsmitglieder, Freunde und Pfarrangehörige herzlich ein! Näheres zur Anmeldung und zum genauen Programmablauf im nächsten Pfarrbrief bzw. in der Presse.

Pfarrbüros:

Pfarrbüro Mettlach, Tel. 06864/512

Freiherr-vom-Stein-Str. 44, 66693 Mettlach

Email: pfarrei-stlutwinus.mettlach@bistum-trier.de

Besuchszeiten:

Montag, 10.00 Uhr – 12.00 Uhr

Mittwoch, 10.00 Uhr – 12.00 Uhr

Freitag, 14.30 Uhr – 16.00 Uhr

Pfarrbüro Orscholz, Tel. 06865/246

Sprechstunde im neuen Pfarrheim, Kaiserstraße 1a

Donnerstag, 14.00 Uhr – 16.00 Uhr

DIE BÜCHEREI - KÖB St. Nikolaus Orscholz

Sie finden uns in der Cloefstraße 97 in Orscholz. Der Eingang zur Bücherei befindet sich hinter der Sparkasse im 1. Stock. Es gibt einen Aufzug.

Öffnungszeiten:

Dienstag, 11.00 – 12.00 Uhr (an Schultagen)

Donnerstag, 16.30 – 18.00 Uhr

Sonntag, 10.00 – 11.30 Uhr

Während der Öffnungszeiten ist die KÖB zu erreichen unter der Telefonnummer: 01525/6587990

Chöre in unserer Pfarrei

Nach den Ferien ist der ideale Zeitpunkt neu einzusteigen. Wenden sie sich bitte an die Chorleiter.

Proben der Chöre unter der Leitung von

Dr. Dennis Jens Ernst, kirchenmusik.lutwinus@gmx.de

Kirchenchor Mettlach-Saarlöhlzbach: Mo 19.30 Uhr, abwechselnd in den Pfarrheimen Mettlach u. Saarlöhlzbach

Kirchenchor Tünsdorf: Di, 19.30 Uhr im Pfarrheim Tünsdorf

Schola Mediolacensis: Mi, 19.30 Uhr, Probenort nach Absprache

StimmWerk: Do (14tägig), 19.30 Uhr, abwechselnd in Mettlach u. Orscholz

Proben der Chöre unter der Leitung von

Kyung-Suk Shin-Kiefer, shin.kiefer5@gmail.com

Kirchenchor Orscholz montags um 19.30 Uhr im Pfarrheim Orscholz

Vocalensemble Vocalis Lauda: mittwochs um 19.30 Uhr im Pfarrheim Orscholz

Tauftermine

Wenn Sie Ihr Kind taufen lassen möchten, wenden Sie sich bitte wegen der Terminvereinbarung an die Pfarrbüros.

Geistliche Begleitung in Krankheit, Sterben und schweren Schicksalsschlägen

In leidvollen Erfahrungen suchen wir nach Halt, Trost und Sinn. Sie erreichen unsere Schwestern unter der Telefonnummer: 06865 – 330.

Ev. Kirchengemeinde Mettlach-Perl

Sonntag, 31. August 2025

14.00 Uhr Tauffest: Taufe am Bach im Erzbergwerk Düpenweiler, Piesbacher Straße 67

Montag, 01. September 2025

19.30 Uhr Meditatives Freies Tanzen im Gemeindesaal der Ev. Kirche Mettlach, Parkstr. 2

Dienstag, 02. September 2025

10.00 Uhr Gottesdienst im Haus Mosaik in Mettlach, Edmundstraße 1

19.15 Uhr Singkreis, Ev. Kirche Mettlach, Parkstraße 2

Mittwoch, 03. September 2025

19.30 Uhr Ökumenischer Bibelkreis, „Jugendraum“ Mettlach, Parkstraße 3

Donnerstag, 04. September 2025

15.30 Uhr Gottesdienst im Altenheim Kloster Marienau in Schwemlingen, Zum Schotzberg 1b

Freitag, 05. September 2025

15.30 Uhr Gottesdienst in der Seniorengalerie Moselpark Per, Auf dem Sabel 16

Samstag, 06. September 2025

10.00 Uhr - 13.30 Uhr Kirche für Kinder, mit Mittagessen, in der Ev. Kirche Perl, Bahnhofstraße 50, Anmeldung unter julia.schneider@ekir.de oder 0171 9726572

Sonntag, 07. September 2025

09.00 Uhr Gottesdienst in der Ev. Kirche Mettlach, Parkstraße 2

10.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl im Reha- und Gesundheitszentrum Saarschleife Orscholz, Cloefstraße 1A

Erreichbarkeit Pfarrerin Zarpentin:

Von-Boch-Liebig-Straße 2 66693 Mettlach, Tel.: 06864/6529841

Email: andrea.zarpentin@ekir.de

Gemeindebüro:

Parkstr. 3 (unten), 66693 Mettlach, Tel.: 06864/93106

montags bis freitags, 08.00 bis 13.30 Uhr

Email: mettlach-perl@ekir.de

Jehovas Zeugen

Vortrag

Sonntag, 31.08.2025, 10:00 Uhr, Vortrag: „Echter Frieden und echte Sicherheit - wann?“

Donnerstag, 04.09.2025, 19:00 Uhr

Wer daran teilnehmen möchte, ist herzlich eingeladen. Die Gottesdienste finden in Präsenz statt und werden live per Videokonferenz übertragen. Die Zugangsdaten erhalten Sie unter der Telefonnummer 06861/9931167. Weitere Informationen gibt es auf www.jw.org

Die Gottesdienste finden außerdem dienstags um 1.009 Uhr und sonntags um 10.00 Uhr in Greiveldange Maison 6, L-5429 Hettermillen statt.

Baptisten

Mechernerstraße 35 in Merzig - Hilbringen

Gottesdienst mit Kinderbetreuung

Sonntag, 31.08.2025 um 10:00 Uhr

Neuapostolische Kirche

Gemeinde Merzig, Losheimer Str. 38a, Kirchenbezirk Saar-Pfalz

Gottesdienst:

Sonntag, 31.08.2025 - 10:00 Uhr

Aktuelle Informationen sind auch abrufbar unter: www.nak-saar-pfalz.de sowie www.nak-west.de

Erwachsenenbildung

CEB Akademie Hilbringen

Die neue Rechte

Herzlich laden wir am Mittwoch, 03.09.2025 um 18.00 Uhr zu einem kostenlosen Vortrag des Adolf-Bender-Zentrums e.V. ein. Wir bitten um Anmeldung unter 06861/9308-44 oder Beatrix.Albert@ceb-merzig.de Referent: Mitarbeiter des Adolf-Bender-Zentrums e.V.

Englisch für Anfänger mit wenig Vorkenntnissen

Am Dienstag, 16.09.2025 um 17.00 Uhr beginnt ein neuer Englischkurs für Teilnehmer mit wenig Vorkenntnissen mit Peter Allmann. Der Kurs hat 10 Termine und kostet je nach Teilnehmeranzahl mind. 80 € Anmeldungen unter 06861/9308-44 oder Beatrix.Albert@ceb-merzig.de

Haus der Familie Merzig

Hochwaldstraße 13, 66663 Merzig, E-Mail: info@haus-der-familie-merzig.de, Informationen unter Telefon: 06861/6032

Kath. Familienbildungsstätte

Online Anmeldung dringend erforderlich unter: www.haus-der-familie-merzig.de

Stressbewältigung für Eltern

Stärken Sie sich - in einer Zeit, die viel von uns verlangt. 2 Termine am 17.09.2025 von 17:30 – 19:30 Uhr und 20.09.2025 von 10.00 – 14:00 Uhr. Kosten: 75 Euro. Kursleitung: Christin Mohm.

Aus den Nachbargemeinden



Telefon
06865 - 8435

Sommerwanderung

Wir wandern ca. 13 km von Mettlach über den Herrgottstein nach Saarlöcherbach, zurück an der Saar entlang über die Lutwinuskapelle zum Ausgangspunkt Brauerei.

Sonntag, 31. August 2025

Start: 10:30 Uhr in Mettlach / Brauerei

Preis: 22,- €

Verpflegung unterwegs

Anmeldung bis Mittwoch 27. August 2025
Gisela Ternes Tel. 06865/8435 oder
E-Mail giswol51@aol.com.

Festes Schuhwerk erforderlich !
Teilnahme erfolgt auf eigene Gefahr !
Wetterbedingte Änderungen vorbehalten !

Feuerwehr Mettlach

Feuerwehrest Löschbezirk Mettlach 2025

- am ersten Wochenende im September (06. & 07. September 2025)

Liebe Freunde, Unterstützer und Gönner unserer Freiwilligen Feuerwehr Löschbezirk Mettlach, wir freuen uns sehr, Sie auf unserem Feuerwehrest 2025 am ersten Wochenende im September 2025 (06. und 07. September 2025) in Mettlach begrüßen zu dürfen! Wir empfinden große Freude, dass Felix & Maria Graf und Gräfin von Hardenberg das Protektorat unseres diesjährigen Feuerwehrestes übernehmen.

Wir starten das Fest am Samstag, dem 06.09.2025 um 18:30 Uhr mit einem Fassbieranstich und im Anschluss daran mit einer Blaulicht-Disco für jedermann mit DJ Red Chicken! An diesem Samstagabend wird es einen Imbissstand (Schwenkbraten, Rostbratwurst, Currywurst etc.), eine Cocktail- und Sektbar unserer Mettlacher Firegirls sowie einen Crêpes-Stand geben.

Am Fest-Sonntag, dem 07.09.2025 laden wir Sie um 11:00 Uhr zum Fröhschoppen mit der Musikvereinigung 1851 Mettlach e.V. ein. Ab 12:00 Uhr wird das Mittagessen aus der Feuerwehrküche für Sie bereitstehen.

Für Ihr leibliches Wohl wird mit folgenden Speisen gesorgt sein:

Spießbraten mit Pommes und Salat sowie Linsensuppe mit Apfelpfannkuchen. Zudem wird es auch an diesem Sonntag einen Imbissstand geben. Im Anschluss an das Mittagessen lädt unsere Alterswehr am Sonntagnachmittag zu Kaffee und Kuchen ein.

In diesem Jahr 2025 feiern wir nämlich zudem 25-jähriges Jubiläum unserer Alterswehr! Vor 25 Jahren haben sich die Alterswehrekameraden zusammen mit unserer damaligen Löschbezirksführung dazu entschieden, eine aktive Altersabteilung in unserem Löschbezirk zu gründen. Seither trifft sich unsere Alterswehr regelmäßig und mindestens einmal im Quartal: Sie unternimmt gemeinsam Ausflüge jeglicher Art, organisiert Grillaktionen und verbringt einmal jährlich einen Familientag gemeinsam mit unserer gesamten Feuerwehrfamilie u. v. m. Außerdem können in einer Fahrzeugausstellung Groß und Klein Feuerwehrfahrzeuge erkunden. Für die kleinen Gäste wird ein Kinderprogramm mit Spiel & Spaß angeboten. Insbesondere gibt es am Fest-Sonntag Kinderschminken, einen XXL-Sandkasten sowie eine Auswahl an Stationsspielen für Konzentration und Geschicklichkeit u. v. m. für alle Kinder und Jugendlichen. Für schlechtes Wetter wären wir in unserem großen Feuerwehrgerätehaus selbstverständlich auch gerüstet. Das Fest wird an und in unserer neuen Feuerwache Löschbezirk Mettlach, Bahnhofstraße 20 in 66693 Mettlach (Ortsteil Mettlach), stattfinden. Wir freuen uns sehr auf Ihren Besuch und sodann auf eine schöne Zeit!

Förderverein Saarlöcherbach e.V.

Tombola Binnensfest Saarlöcherbach 2025

1. Preis 00305
2. Preis 17290
3. Preis 04328
4. Preis 16213
5. Preis 24409

Weitere Gewinnzahlen:

00252, 00311, 00733, 01036, 01523, 01788, 02016, 02868, 03313, 04564, 04580, 05515, 06120, 06322, 06757, 06934, 07160, 07276, 07892, 07952, 08025, 08437, 08505, 08806, 09513, 10820, 11547, 12132, 12634, 13554, 14190, 14434, 15292, 16350, 17444, 17531, 18212, 18889, 19318, 20215, 21028, 21443, 22589, 22958, 22982, 23824, 24419, 24659, 24772, 24804

Alle Angaben ohne Gewähr!

Die Gewinne können am Freitag, dem 29.08.2025 von 18.00 - 19.00 Uhr bzw. am Samstag, dem 30.08.2025 von 14.00 - 16.00 Uhr im Halftenweg 5 in Saarlöcherbach abgeholt werden.

Angelsportverein Weiten e.V.

Vereinsmeisterschaft 2025

Der nächste Durchgang zur Vereinsmeisterschaft findet am Samstag, dem 30.08.2025 statt. Wir treffen uns um 08.30 Uhr an der Weiheranlage im Leukbachtal zur Startplatzvergabe. Start ist um 09.00 Uhr. Viel Spaß.

Wissenswertes

Landkreis Merzig-Wadern

Kreativer Sommer im Museum Schloss Fellenberg:

- „Nana“-Figuren aus Pappmaché selbst kreieren
Die Kulturstiftung des Landkreises Merzig-Wadern lädt im Rahmen des Kreativen Sommers vom 11. bis 14. und am 21. September 2025, jeweils von 10.00 bis 16.30 Uhr, zu einem

Feuerwehrest LBZ Mettlach am 06. und 07. September 2025



06. & 07.09.25

Protektoren: Felix & Maria Graf und Gräfin von Hardenberg

Festsamstag, 06.09.2025, ab 18:30 Uhr

18:30 Uhr Festeröffnung mit Fassbieranstich
Imbissstand + Cocktail- und Sektbar
anschließend Blaulicht-Disco mit DJ RED CHICKEN
Crêpes-Stand

Festsonntag, 07.09.2025, 11:00 bis 19:00 Uhr

11:00 Uhr Fahrzeugausstellung
Fröhschoppen mit Musikvereinigung 1851 Mettlach e.V.

ab 12:00 Uhr Mittagessen aus der Floriansküche:
Spießbraten mit Pommes + Salat, Linsensuppe + Apfelpfannkuchen, Imbissstand (Schwenkbraten etc.)
anschließend Kaffee und Kuchen, Kinderprogramm mit Spiel & Spaß, Kinderschminken

Feuerwache Löschbezirk Mettlach, Bahnhofstr. 20, 66693 Mettlach
weitere Infos finden Sie auf unseren Social-Media-Kanälen

fünftägigen Pappmachéfiguren-Workshop im Museum Schloss Fellenberg in Merzig ein. Referentin Brigitte Weiland. Die Teilnahmegebühr beträgt 150 Euro pro Person; das Mindestalter liegt bei 18 Jahren. Zusätzlich fallen je nach Materialverbrauch zwischen 12 und 30 Euro Materialkosten an, zahlbar direkt an die Kursleitung. Tickets sind bei allen Ticket-Regional-Vorverkaufsstellen, unter (0651) 979077 sowie unter www.ticket-regional.de erhältlich. Weitere Informationen sind unter www.museum-schloss-fellenberg.de, per E-Mail an info@museum-schloss-fellenberg.de oder unter (06861) 80 1260 verfügbar.

Eröffnung der Kurz-Ausstellung „Kreativer Sommer“

Die Kulturstiftung Merzig-Wadern lädt am Mittwoch, 03. September 2025, um 17.00 Uhr zur Eröffnung der Kurz-Ausstellung „Kreativer Sommer“ ins Museum Schloss Fellenberg ein. Die Ausstellung ist vom 04. bis 14. September 2025 donnerstags, freitags und sonntags von 14.00 bis 17.00 Uhr im Museum Schloss Fellenberg zu sehen; der Eintritt ist frei. Das Museum lädt zu einer stimmungsvollen Sonntags-Matinee mit dem Musikverein Büdingen ein: Bei gutem Wetter spielt von 11.00 bis 12.30 Uhr der Musikverein auf dem Außengelände und die Ausstellung ist von 11.00 bis 13.00 Uhr geöffnet. Wetterunabhängig ist die Ausstellung in jedem Fall von 14.00 bis 17.00 Uhr geöffnet. Der Eintritt ist frei.

MTB-Wochenende Grüne Hölle Freisen

Mountainbike-Sport

Die Grüne Hölle Freisen GHF organisiert am 13./14.09.2025 wieder ein ganzes Wochenende Mountainbike-Sport.

Den Anfang machen am Samstag, dem 13.09.2025, die MTB Rennfahrer. Ab 10:15 Uhr starten die Kinder- und Jugendrennen auf altersgerechten Strecken rund ums Freisener Rathaus. Um 14:00 Uhr wird das E-Bike Rennen gestartet - 5 Runden auf der großen Strecke (ca. 4 km) durchs Hölldrom, dem Trainingsgelände der GHF. Der Start zum 2h Hauptrennen ist um 16:00 Uhr - gerne dürfen sich hier auch Hobbyfahrer im 2er-Team probieren. Eigene Sonderklassen, z. B. Enduro für Räder mit mehr Federweg, runden das Angebot ab.

Der Sonntag (14.09.2025) steht dann unter dem Zeichen „Der Weg ist das Ziel“. Die Grüne Hölle in Freisen ist bekannt für ihre CTF mit sehr abwechslungsreichen Streckenführungen, gespickt mit vielen Sehenswürdigkeiten der Gemeinde. Hier ist für jeden etwas dabei - von der trailfreien Familientour mit 23 km, über eine trailfreie Einsteigertour mit 32 km, einer Trailtour mit 39 km oder der Grünen Höllen Tour mit 58 km.

Eine Onlineanmeldung sowohl zu den Rennen als auch zu den Tourenfahrten ist zwingend notwendig. Der Start an beiden Tagen ist an der Bruchwaldhalle Freisen (Schulstr. 62, 66629 Freisen). Weitere Infos und Anmelde-möglichkeit unter: www.g-h-f.org

SOS-Kinderdorf Saar/ Mehrgenerationenhaus

Treffen

Der Kreisverband Merzig-Wadern des Deutschen Diabetiker Bundes lädt Menschen mit Diabetes, deren Angehörigen sowie alle Interessierten herzlich zu regelmäßigen Treffen im Mehrgenerationenhaus nach Merzig (Am Seffersbach 5) ein. Die Treffen finden jeweils am zweiten Mittwoch im Monat von 15.00 - 17.00 Uhr statt. Beim nächsten Termin, am 10. September 2025 von 15.00 bis 17.00 Uhr wird Dr. Florian Schneider von der Universitätsklinik Homburg, Innere Medizin II über das Thema „Diabetes mellitus und die Füße - was kann passieren“ referieren.

Weitere Informationen erhalten Sie unter der Telefonnummer 06861-93290. Wir freuen uns, Sie bei diesem Treffen begrüßen zu dürfen.



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Wir bringen Farbe

in Ihr Leben.

Anzeige online aufgeben
anzeigen.wittich.de

ABSCHIED NEHMEN

Trauern ist liebevolles Erinnern.

Das Trauerportal
von LINUS WITTICH



DANKSAGUNG

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die anlässlich des Todes unseres lieben Verstorbenen

Walter Weber

ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und ihn auf seinem letzten Weg begleiteten.

Besonderer Dank an Herrn Pastor Struwe für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier und dem Bestattungsinstitut Otto Kiefer für die gute Betreuung.

Helga Weber
Heidi und Udo
mit Familien

Perl, im August 2025

Das Sechswochenamt ist am Samstag, dem 13. September 2025, um 19.00 Uhr in der Kapelle in Kirf - Beuren.



*Du bist nicht mehr da,
wo du warst,
aber du bist überall,
wo wir sind.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, meinem herzenguten Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager, Onkel und Paten

Hans Engel

* 24.3.1937 † 7.8.2025

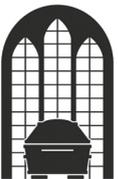
In stiller Trauer:

Karin Engel
Martina und Manni Petri
mit Aline
Michelle und Jan
und alle Anverwandten,
Freunde und Bekannten

66706 Perl

Das Sterbeamt ist am Freitag, dem 29. August 2025, um 14.00 Uhr in der Pfarrkirche in Perl. Die Urne verabschieden wir in der Kirche und begleiten sie dann zur Grabstelle.

Bestattungsinstitut Otto Kiefer, Orscholz



BESTATTER
vom Handwerk geprüft

Trierer Str. 2
54441 Kirf-Beuren
Tel. 06583/1387

Saarburger Str. 24
66693 Orscholz
Tel. 06865/180519

www.bestattungsinstitut-otto-kiefer.de

Familienunternehmen seit 1875
Bestattungsinstitut
OTTO KIEFER
- fachgeprüft -

- Vertrauensvolle Beratung
- Einfühlsame Betreuung im Trauerfall
- Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten
- Erledigung sämtlicher Formalitäten
- Erd-, Feuer-, Wald- und Seebestattungen
- Eigener Verabschiedungsraum
- Auf Wunsch Trauerreden und Gestaltung

*Wir sind für Sie da
wann immer Sie uns brauchen!*

Tag und Nacht zu erreichen !



Jetzt neu:
Das Trauerportal
von **LINUS WITTICH**

Schalten oder finden Sie tagesaktuell Traueranzeigen, Nachrufe und Danksagungen oder entzünden Sie eine Kerze unter trauer-regional.de







Weitere Stellen finden Sie online

JOBS

IN IHRER REGION



DU SUCHST EINEN JOB?

WIR HABEN DA WELCHE!

- STRASSENBAUER
- MAURER
- GARTENLANDSCHAFTSBAUER
- BAUHELPER
- GESELLEN
- VORARBEITER
- MEISTER

QUER-EINSTEIGER?
FÜR UNS KEIN PROBLEM!

WAS WIR DIR BIETEN:

- » Festanstellung und übertarifliche Bezahlung
- » Einheitliche Arbeitskleidung
- » Feste Arbeitszeiten & abwechslungsreiche Tätigkeiten
- » Moderner Werkzeug- und Maschinenpark

Tel. 0151 - 74 26 47 99

PRAXIS TYPHAINE OUETHY
Fachärztin für Allgemeinmedizin

Fröhliches Praxisteam sucht ab sofort

MFA-Verstärkung m/w/d
mit Freude am Arbeiten mit Menschen:

- **Prima Arbeitsklima**
- **Flexible Arbeitszeiten**
- **Weihnachtsgeld**



Tel. +49 68 65 711 oder info@praxis-ouethy.de

www.praxis-ouethy.de

R RÖSER

Friseursalon

Zur Verstärkung unseres Teams
suchen wir für sofort oder später

Friseur/in (m/w/d)

in Voll- oder Teilzeit.

BEWERBUNGEN BITTE AN:
Anja Tritz, Friseursalon RÖSER
Kasinostr. 4, 66663 Merzig, Tel.: 0 68 61 / 64 82

Finden Sie den passenden Job!



Familien leben



Herzlichen Dank

Allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten sage ich auf diesem Wege ein herzliches Dankeschön für alle erwiesenen Aufmerksamkeiten anlässlich meines

90. Geburtstages

Es war ein unvergesslicher Tag für mich.

Inge Reuter

Büschdorf, im Juli 2025



HALLO LINUS WITTICH

„Halo LINUS WITTICH“ heißt der Podcast der LINUS WITTICH-Mediengruppe. Marketingleiter Thomas Theisen im Gespräch mit Geschäftsführern, Mitarbeitenden, Partnern, kommunalen Vertretern und bekannten Persönlichkeiten.

Überall da, wo es Podcasts gibt.




WOHNEN IN IHRER REGION

suchen und finden



Profitieren Sie von über 30jähriger Erfahrung! *Vermitteln und Finanzieren! Alles aus einer Hand!*



Das ist unser Tagesgeschäft!
Gerade in der heutigen Zeit ist es sehr wichtig zeitnah mit einem Kaufinteressenten ein Finanzierungsgespräch zu führen. Wir sind dafür zertifiziert und bieten „Alles aus einer Hand“!

Wir sprechen: 

IMMOBILIEN BART
www.immobilien-bart.de
Telefon 06867/5610333
Geben Sie Ihre Immobilie vertrauensvoll in unsere Hände!



Forstbetrieb kauft Land

ohne Bestockung im Saarland
ab 5 ha zusammenhängende Flächen.
Telefon 06872 / 2641 vormittags

Finden Sie die passende Wohnung in Ihrer Region!



IMMOBILIENVERKAUF

Für vorgemerkte Kunden - schon finanziell geprüft - suchen wir weitere Baugrundstücke, Häuser und Wohnungen. Gerne stehen wir Ihnen zur Verfügung:

Ihr luxemburgischer Makler für Deutschland
www.erlo-immobilien.lu
Agentur: L-5480 Wormeldange, 31, rue Principale
Tel.: 00352 26 66 02 27

gesucht & gefunden
 IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE
 IM SAARLAND

Erfahrener Gärtner erledigt alle Arbeiten! Entsorgung von Grünschnitt möglich. Biete auch Entrümpelungen von Häusern an. Tel. 0157 86396436

Übernehme Gartenarbeiten aller Art. Tel. 0178 4076352

Suche Traktor und Oldtimer-Traktor. Tel. 06868 256430

Hausmeisterservice Michael Dörr, Mäh- und Gartenarbeiten, Heckenschnitt. Tel. 0163/2511968

ANTIK- & SAMMLERWELT
 Bares für: Gold, (ver)Silber(les), Zinn, Modeschmuck, Zahngold, Terminabsprache bei:
 Dipl.-Betriebswirtin (FH) S. Kimberger
 Hauptstraße 24, 66557 Illingen, ☎ 0 68 25-4 99 93 55

Hallo Heizungsumsteller ect. Kaufe Ihr Restheizöl. Dabei auch Tankentsorgung möglich. Tel.: 0178-4741257

Biete Gartenarbeit wie Hecken schneiden, Rasen mähen, Baumfällungen, Renovierung im Haus sowie Abrissarbeiten im und ums Haus an. Tel. 0176 10839155

Sammler sucht..Schallplatten,Angelbedarf, Bücher aller Art, Gläser aller Art, Gobelin Bilder, Pelze, Fotoapparate, Weihnachtsartikel, Lederbekleidung, Teppiche, Goldschmuck, Silberschmuck, Silberbesteck, Münzen, Geschirr, Musikinstrumente, Zigarren, Briefmarken am besten aus Omas Zeiten.Seriöse Bezahlung vor Ort Von Montag bis Sonntag 08:00-20:00 Uhr erreichbar. Tel.01787843496

Gärtner sucht Arbeit: Hecken u. Sträucher schneiden. Umgestaltung u. Neugestaltung vom Garten, Zaunbau. Pflastersteine verlegen, Terrassenbau u.v.m. Tel. 0174/6314126

Suche Oldtimer Motorrad, Gespann, Moped, Mofa oder Roller gerne zum restaurieren, rostig, ohne Papiere oder nur Teilesammlung Email: pauzei@web.de Tel.: 0176-72683203

Sammler sucht alles Alte! Möbel, Bilder, Porzellan, Münzen, Fotoapparate, Musikinstrumente, Uhren und Schmuck aller Art. Ganze Sammlungen und Nachlässe. Zahle gut! Karl Buchert, Tel. 06826/53248

Sammler sucht Haushalts-/Wohnungsauflösung von a-z Porzellan, Kristall Pelze/Persianer Mützen, Schals, Lederjacken,Handtaschen Schallplatten/cd Porzellanfiguren pfeifen Musikinstrumente Gobelin-Bilder Bücher Holzfiguren Teppiche Möbel Schuhe Fotoapparat, Schmuck, münzen Besteck Uhren, Taschen-uhren Bierkrüge Gardinen Lampen Staubsauger aller Art usw. seriös Bezahlung vor Ort Tel.: 0160/5409385

Barrierefreier Duschumbau aus einer Hand! Fliesenverlegung aller Art! Tel.: 0160/5620369

Gärtner sucht Gartenarbeit. Hecken schneiden, Rasen mähen, Unkraut entfernen. T. 0176 42740203

Biete Birkenholz in 30 cm Stücke zugeschnitten, € 50,- / cbm. Tel. 06881 80359

Suche Eigentumswohnung oder Haus von PRIVAT zum KAUF! Tel.: 0157/92554595

Netter Sammler kauft Modelleisenbahnen (aller Art u. Menge) sowie Modellautos. Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06838/9779994 od. 0174/3232959

Stihl-Dolmar-Solo Motorsägen gesucht. Suche auch Oldtimersägen. Zustand egal. Bitte alles anbieten. Tel.: 0176/66333283

Jung kauft Alt, Haus in Körprich mit 2x 90 m² Wohnfläche, Garten, Doppelgarage, verkehrsberuhigt - Tel. 0171 8614329

Gärtner sucht Nebenbeschäftigung. Hecken schneiden, Unkraut jäten, Rasen mähen. Weiteres auf Anfrage. T. 0152 53480756

Kaufe Pelze/Lederbekleidung, Taschen-/Armbanduhren, Münzsammlungen, Geschirr, versilb. Bestecke, Zinn, Musikinstrumente, Orientteppiche, Perl-Ketten, Modeschmuck, exkl. Handtaschen, Fotoapparate, Weine/Spirituosen aller Art. Schwalbach, Tel. 06834/55736 od. 0171/5281839

GOLD ANKAUF
SCHÄFER

Goldankauf Schäfer
 Ihre Mobiler Goldankauf

Wir kaufen: **Zahngold**
Schmuck
Münzen
Barren
Altgold

Ihr Ansprechpartner : Herr Schäfer
 Tel: **0151- 144 33 699**

RAN AN DIE BEILAGEN!

EGAL OB PROSPEKTE, FLYER, BROSCHÜREN
mit uns kommen Sie gut an!

Zuverlässige Beilagenverteilung.
 Fragen Sie uns einfach!
beilagen@wittich-foehren.de

Laminatverlegung, Anstreich- und Spachtelarbeiten, Rundum Verbesserungen am Haus, Verputzen Tel. 0178/5028928

Kaufe alte /defekte Rasentraktoren, Aufsitzmäher, Hoflader auch mit Motorschaden, Tel.: 0157 / 85982793 (WhatsApp), anfrage@traktor-export.de

EXKLUSIVES ANGEBOT: Frau Peter kauft Pelze sowie hochwertige Handtaschen, Porzellan, Möbel, Gemälde, Wand- und Standuhren, Krüge, Puppen, Antiquitäten, Gobelins, Zinn, Teppiche, Näh- und Schreibmaschinen, Vorwerk-Staubsauger, Uhren, Schmuck und vieles mehr. Seriöse Barzahlung garantiert. Ich freue mich auf Ihren Anruf! Herzliche Grüße, 0177 2252324

Biete Gardinen- u. Teppichreinigung. Gardinen werden ab- und aufgehängt. Mo.-So., Tel. 0178 7843496

Dienstleistungen im Garten und Haus, Hecken & Bäume schneiden oder entfernen, Mäharbeiten, Reinigungsarbeiten mit Hochdruckreiniger. Tel.: 0162/3549927

Einfach buchen über:
www.wittich.de/Objekt10301

erscheint ab 30,50 Euro in über **215.000** saarländischen Haushalten

Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr

LINUS WITTICH
 Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Europaallee 2 · 54343 Föhren
 Telefon 06502 9147-0
 Fax 06502 9147-250



METZGEREI FOLLMANN Orscholz

| | | |
|----------------------------|-----------|---------|
| Halskotelett, auch paniert | 1 kg | 8,50 € |
| Dürrfleisch | 1 kg | 9,90 € |
| Kräuterpfanne | 1 kg | 11,90 € |
| Pizzawürstchen | 4-er-Pack | 4,80 € |

0 68 65 / 2 40



**Heinrich Irsch
Metallbau**



TERRASSENDÄCHER

Max-Planck-Straße 4
54439 Saarburg, Tel.: 06581/2788
www.irsch-metallbau.de

Heizöle



**ADAM
RAULS**

Baustoffe
Brennstoffe
Landhandel

Saarburg ☎ 06581-2061

Zahnreinigung – Zahnersatz – Brillenleistungen
ohne Gesundheitsprüfung – für 13,08 Euro monatlich.

Württembergische Versicherung Andreas Ollinger
Telefon: 0 68 61 / 7 72 90

GOLDANKAUF DIETER ALBRECHT

Vereinbaren Sie am Besten noch heute einen Termin mit uns. Ein geschulter Mitarbeiter kommt gerne zu Ihnen nach Hause, um Ihnen ein unverbindliches Angebot zu unterbreiten.



Goldschmuck
Bruchgold
Gold in allen Farben und Formen



Gold-/ Silbermünzen
Gold- / Silberbarren



Zahngold
lose oder mit Dentalreste



Silberschmuck
Bruchsilber
Silber in allen Varianten

Jetzt Gold in Geld umwandeln und vom hohen Goldpreis profitieren!

haben Sie noch alte
GOLDSCHÄTZE
zu Hause?

Tel.Nr.: 0151 688 39 338 | Email: Info@Albrecht-Ankauf.de | HRB: 11347 | Mitglied der IHK

- Klempnerarbeiten
- Dachisolierungen
- Bedachungen
- Dachstühle
- Dachsanierungen
- Reparaturen
- Dachfenster
- Kaminbau



**Backes
Dachdeckerei**

Sturmschaden & Reparatur - Sofortdienst
Dachdeckerei-Backes@gmx.de
Mobil: 0176 963 05020
Bachstr. 11 · 66693 Meßlach
Tel.: 0 68 64 - 911857



www.wittich.de

Rohrreinigung Rademacher

- 🎵 Rohrreinigung (WC - Küche - Keller - Bad)
- 🎵 Kanal TV - Untersuchung
- 🎵 Kanal-Sanierung (Ohne Aufzugraben)
- 🎵 Rückstausicherung



Ihr Ansprechpartner Für Ihre Region
Herr Schreiber
0151-74330809

24H

Der Erlös wird für einen guten Zweck gespendet.



**JUBILÄUMSFEIER
30 JAHRE
TAG DER OFFENEN TÜR
29. AUGUST 2025
AB 13:00 UHR**

ZUR KÜS 29 · LOSHEIM AM SEE



BIER VOM FASS
2€



APEROL SPRITZ
4€



CUBA LIBRE
2€

...UND VIELES MEHR!